



Шляхи підтримки та посилення місцевої гуманітарної діяльності в Україні: Аналітична студія

Ініційовано Комітетом з надзвичайних ситуацій (DEC)
для збору інформації з фокусом на Україні

Підготовано:
Лізз Гаррісон, разом з Дмитром Кондратенком та Катериною Кореньковою



Резюме

© Anthony Upton/DEC



Контекст

В результаті вторгнення Росії в Україну у лютому 2022 року розпочалася найбільш швидко зростаюча криза переміщення та біженства у світі з часів Другої світової війни. Понад 7.6 мільйонів біженців з України було зареєстровано по всій Європі, ще 6.2 мільйонів є внутрішньо переміщеними особами (ВПО) всередині країни. По всій країні продовжують існувати нагальні гуманітарні потреби, які, ймовірно, загостяться цієї зими. У відповідь, Комітет із надзвичайних ситуацій (DEC) у березні звернувся до Великої Британії з Закликом для гуманітарної допомоги Україні. Звернення зібрало 380 мільйонів фунтів стерлінгів від британської громадськості, крім того, додаткові кошти допомогла залучити UK Aid. Члени DEC віддані посиленню місцевої гуманітарної діяльності. Важливість підтримки та посилення місцевої гуманітарної діяльності – і, як наслідок, громадянського суспільства в цілому – була широко визнана в останні роки. У глобальному гуманітарному секторі було прийнято широкий спектр зобов'язань, спрямованих на розвиток, а не зміну національних і місцевих систем. Вони включені в Порядок денний для людства, Велику угоду, Хартію змін і нещодавно прийняту Обіцянку змін. Проте реальний прогрес в цьому напрямку був незначним.

Аналітична студія

Це аналітичне дослідження було проведено на замовлення DEC для того, щоб зібрати ідеї, варіанти та підходи щодо найбільш важливих сфер підтримки місцевої гуманітарної діяльності серед регіональних та національних акторів (Р/НА), які впроваджують гуманітарну діяльність в Україні. Висновки та рекомендації нададуть інформацію членам DEC щодо подальших інвестицій коштів та програмних підходів. Вони також є актуальними і для інших стейкхолдерів, які фінансують, здійснюють та/або підтримують гуманітарні заходи в Україні. Наприклад, рекомендації для DEC можуть бути корисними для донорів і спонсорів; рекомендації для членів DEC можуть бути корисними для інших міжнародних організацій та агенцій ООН. Деякі висновки та рекомендації виходять за межі повноважень і впливу DEC, але включені, оскільки вони можуть допомогти іншим стейкхолдерам.

З серпня по листопад 2022 року в консультаціях взяли участь понад 120 осіб із 72 організацій та мереж; з них 42% регіональних/національних українських організацій та 58% міжнародних НУО, агенцій ООН та мереж. Повний перелік організацій-учасниць наведено в Додатку 1. Крім того, дані були отримані від майже 60 респондентів опитування, більше половини з яких склали Р/НА. Додатково було проведено огляд понад 150 джерел, включно зі звітами, статтями, новинами, подкастами та вебінарами. Попередні висновки та нові рекомендації були представлені для зворотного зв'язку та верифікації більш ніж 70 учасникам та надіслані для коментарів багатьом іншим.

Чотири сфери, визначені Р/НА як найбільш важливі для підтримки та зміцнення місцевої гуманітарної діяльності, були досить однотайно погоджені. Проте учасники аналітичної студії представляли все різноманіття українського громадянського суспільства – формальне та неформальне, усталені організації та нові, малі та великі НУО, волонтерські та громадські групи, фонди громад та фундації – тому не являють собою однорідну групу. Нижче наведено чотири сфери найбільшого пріоритету:

Пріоритет 1: Фінансування та фінансовий менеджмент

На сьогоднішній день менше 1% гуманітарних внесків було перераховано безпосередньо національним неурядовим організаціям в Україні. Висновки відображають інші дослідження в інших гуманітарних контекстах. Багато Р/НА намагаються отримати швидкий доступ до коштів або взагалі отримати доступ до фінансування для підтримки своїх ключових гуманітарних активностей. Для багатьох це здебільшого пов'язано з тривалими, складними й часто дубльованими міжнародними процесами перевірки (due diligence). Потрібен узгоджений процес перевірки, що адаптований до української правової бази та враховує потребу у швидкому реагуванні. Так само потрібні і нові фонди, які були б доступні для Р/НА зі зниженими та/або пропорційними вимогами до процедур перевірки. Також потрібне якісне фінансування – передбачуване, багаторічне та гнучке. Крім того, справедливе відшкодування непрямих витрат або «накладні» кошти є життєво необхідними. Р/НА також хочуть отримати кошти для консорціумів, щоб уможливити навчання та обмін одне з одним.

Пріоритет 2: Розвиток спроможності та організаційний розвиток

Потрібна справжня взаємодоповнюваність у гуманітарному реагуванні в Україні, де потенціал усіх груп і установ визнається, використовується та об'єднується для ефективної гуманітарної

діяльності. Є мало доказів, що це наразі відбувається. Р/НА хочуть отримати підтримку зміцнення спроможності у формі наставництва, супроводу та відряджень, яка адаптована до їхніх потреб та запитів, а не коротких одноразових онлайн-тренінгів. Необхідний механізм координації уже наявних ініціатив зі зміцнення потенціалу. DEC вже фінансує Навчальний центр реагування (Learning Response Hub), який надаватиме безкоштовні онлайн-курси з гуманітарних основ українською мовою. Крім того, підтримка організаційного розвитку є важливою для Р/НА.

Пріоритет 3: Рівноправне партнерство

Вимоги щодо швидкого реагування та використання коштів порівняно зі згаданими вище тривалими та складними процесами належної перевірки (due diligence) було визначено як перешкоди для встановлення справедливих партнерських відносин. Було визнано, що для формування довіри потрібен час. Як один із способів побудови мостів між міжнародними агенціями та Р/НА було запропоновано мати платформу, яка надає базу даних (перевірених) агенцій, що працюють в Україні. Також було запропоновано провести незалежну оцінку якості партнерства в Україні. Крім того, було підкреслено напруженість у партнерстві міжнародних організацій та Р/НА, пов'язану з суперечністю між гуманітарним принципом нейтралітету та відсутністю розмежування між цивільною та військовою допомогою.

Пріоритет 4: Координація та співпраця

Загалом Р/НА хочуть брати участь у міжнародному гуманітарному реагуванні, але їм важко активно долучатись до засідань кластерів і робочих груп через мовні/термінологічні бар'єри та брак часу. Деякі вважають, що порядок денний зустрічей пристосований до потреб міжнародних акторів. Подальші зусилля з налагодження координації та співпраці потрібні та вже плануються. Ідея координаційного форуму, який забезпечить простір для зустрічей, навчання, обміну та координації Р/НА, була дуже популярною. Також було підкреслено важливість письмового та усного перекладу. Крім того, потрібна координація між членами DEC.

Найбільш популярними активностями для підтримки локального гуманітарного реагування визначені:

1. Створення нового фонду, доступного для Р/НА, який би зняв та спростив ряд вимог належної перевірки (due diligence).
2. Започаткування платформи (можливо, в рамках ширшого «хабу» для розбудови бази даних та гармонізованого процесу перевірки Р/НА, які ведуть гуманітарну діяльність).
3. Підтримка спеціального координаційного механізму для Р/НА, та одночасне покращення їх участі у формальній системі кластерної координації.

Інші відповідні висновки під час аналізу, які не вписувалися в одну з чотирьох пріоритетних сфер, включали наскрізні питання та сфери, згадані меншою часткою учасників або лише певними групами/агенціями:

- Гуманітарні принципи
- Мова і спілкування
- Моніторинг та оцінювання (МіО)
- Підзвітність
- Корупція та прозорість
- Програми грошової допомоги
- Людські ресурси (HR)
- Операційне середовище
- Хороші практики DEC
- Місцева філантропія
- Інклюзія

Рекомендації включені у текст звіту. Деякі з них можуть бути задіяні швидко. Для втілення інших знадобиться більше часу. Деякі рекомендації можуть вимагати впливу та змін у всьому секторі. [Матриця рекомендацій міститься в Додатку 2.](#)

This full report is also available in Ukrainian. Цей звіт також доступний англійською мовою віт також доступний англійською мовою.

ЗМІСТ

РЕЗЮМЕ	1
ВСТУП	6
Аналітична студія	7
Контекст	8
КЛЮЧОВІ ВИСНОВКИ	10
Пріоритет 1: Фінансування та фінансовий менеджмент	12
Пріоритет 2: Посилення спроможності та організаційний розвиток	18
Пріоритет 3: Рівноправне партнерство	22
Пріоритет 4: Координація та співпраця	25
ІНШІ КЛЮЧОВІ ВИСНОВКИ	30
1. Гуманітарні принципи	31
2. Мова і спілкування	32
3. Моніторинг і оцінювання (MiO)	32
4. Підзвітність	33
5. Корупція та прозорість	34
6. Програми грошової допомоги	34
7. Людські ресурси (HR))	35
8. Операційне середовище	36
9. Хороші практики DEC	37
10. Місцева філантропія	37
11. Інклюзія	37
ДОДАТКИ:	38
Додаток 1: Організації, які брали участь в аналітичній студії	39
Додаток 2: матриця рекомендацій	40
ДОВІДКОВИЙ АРКУШ¹	44

Примітка вдячності: щира подяка усім, хто приділив свій час, щоб надати інформацію для цієї аналітичної студії. Ваші думки та ідеї надзвичайно цінні.

Пропоноване посилання: Гаррісон, Л., Кондратенко, Д., Коренькова, К. (2022) *Шляхи підтримки та посилення місцевої гуманітарної діяльності в Україні: звіт за результатами аналітичної студії*. За дорученням Комітету з надзвичайних ситуацій (DEC). Листопад 2022.

This report is also available in English. Цей звіт також доступний англійською мовою.

¹ Включено в порядку згадування. Є дублікати, оскільки посилання зв'язані з переліком посилань

Глосарій термінів та скорочень

Нижче наведено добірку деяких акронімів, які використовуються більше одного разу або є важливими термінами:

5W	Хто робить що, де, коли та для кого (Who is doing What, Where, When and for Whom)
ALNAP	Активна мережа з підзвітності, навчання та виконання проєктів
C4C	Хартія змін
CAFOD	Католицьке агентство міжнародного розвитку, Велика Британія
DEC	Комітет з надзвичайних ситуацій, Велика Британія
FCDO	Міністерство закордонних справ у справах співдружності та розвитку Великої Британії
HNO	Огляд гуманітарних потреб
HPC	Гуманітарний програмний цикл
HRP	План гуманітарного реагування
IASC	Міжвідомча постійна комісія
ICR	Відшкодування непрямих витрат
OCHA	Офіс ООН з координації гуманітарних питань
OECD DAC	Організація економічного співробітництва та розвитку, Комітет сприяння розвитку
Oxfam	Оксфордський комітет допомоги голодуючим
UNHCR	Управління Верховного комісара ООН у справах біженців
АГЛ	Академія гуманітарного лідерства
ВПО	Внутрішньо переміщена особа
МНУО	Міжнародні неурядові організації
ОГС	Організації громадянського суспільства
ООН	Організація Об'єднаних Націй
ПСП	Психосоціальна підтримка
Р/НА	Регіональні/національні актори
УГФ	Український гуманітарний фонд

Вступ

© Toby Madden/DEC



Після вторгнення Росії в Україну 24 лютого 2022 року почалась найбільш швидко зростаюча криза переміщення та біженства у світі з часів Другої світової війни: понад 7.6 мільйонів біженців з України було зареєстровано по всій Європі, ще 6.2 мільйонів є внутрішньо переміщеними особами (ВПО) всередині країни¹. У відповідь на зростання гуманітарних потреб Комітет із надзвичайних ситуацій (DEC)² 3 березня 2022 року звернувся до Великої Британії з Закликом для гуманітарної допомоги Україні. Звернення зібрало 380 мільйонів фунтів стерлінгів від британської громадськості, крім того, додаткові кошти допомогла залучити UK Aid.

Ці члени DEC та їх партнери будуть здійснювати реагування на гуманітарну кризу в Україні та сусідніх країнах³ з використанням коштів DEC протягом наступних трьох років:

Action Against Hunger	Concern Worldwide (UK)
ActionAid	International Rescue Committee (IRC)
Age International	Oxfam GB
British Red Cross	Plan International UK
CAFOD	Save the Children UK
CARE International UK	World Vision
Christian Aid	

Посилення гуманітарної діяльності на місцевому рівні є ключовим пріоритетом для DEC. Секретаріат та агенції-члени зобов'язалися зробити гуманітарну допомогу настільки локалізованою, наскільки можливо, підтримуючі та посилюючи локальні та національні групи, організації та мережі, щоб ефективно реагувати на пріоритетні гуманітарні потреби. Для того, щоб адаптувати цей підхід відповідно до Заклику для гуманітарної допомоги Україні, DEC ініціював це дослідження з фокусом на Україні.

Аналітична студія

Мета: локалізувати процес проектування для розробки ідей, варіантів і підходів щодо підтримки, зміцнення та посилення «локалізації»/місцевої гуманітарної діяльності у Гуманітарному реагуванні DEC в Україні. Дослідження дозволить забезпечити основу для подальшого інвестування коштів DEC і надасть інформацію про програмні підходи членів DEC.

Час проведення: середина серпня - середина листопада 2022 (3 місяці).

Команда: Лізз Гаррісон, разом з Дмитром Кондратенком та Катериною Кореньковою.

Методологія:

- **Огляд літератури:** >150 Англійських ресурсів⁴.
- **Вибірка:** метод «снігової кулі», починаючи з партнерів агенцій DEC та інших контактів за підтримки учасників мережі.
- **Консультації:** відкриті бесіди за методологією формування ідей (наприклад, «мозковий штурм») із ключовими навідними запитаннями. Заплановані як сесії між різними організаціями для регіональних/національних акторів, а також онлайн-консультації для міжнародних акторів. Цей підхід був адаптований відповідно до доступності респондентів та змін у безпековій ситуації; більшість зустрічей була проведена онлайн, з використанням інструментів для підтримки формування ідей. Учасники мали можливість приєднатися до запланованих групових консультацій, або призначити індивідуальну зустріч у зручний для їх організацій/мереж час.
- **Онлайн-опитування:** Українською або англійською, щоб забезпечити додатковий (швидший) спосіб участі респондентів. Призначене для триангуляції якісних даних, а не для надання великого набору кількісних даних.
- **Зворотний зв'язок і верифікація:** попередні висновки та рекомендації були представлені понад 70 особам під час онлайн-сесій англійською та українською мовами.

² TDEC складається з 15 благодійних організацій, опікунської ради та невеликого секретаріату у Великій Британії.

³ Польща, Румунія, Молдова та Угорщина, а також транскордонна підтримка від Румунії та Словачії.

⁴ Включно зі звітами, статтями, доповідями, заявами, вебінарами, подкастами, медіа тощо.

Обмеження:

- **Мета дослідження:** Резюме мети та цілей аналітичної студії було поширене серед учасників, проте мало місце дещо неправильне тлумачення мети дослідження; багато учасників розглядали консультації як потенційну можливість знайти фінансування.
- **Обмежене залучення партнерів організації-членів DEC:** Лише 8 партнерів агенцій DEC взяли участь у дослідженні. Було зауважено, що під час дослідження були зроблені інші запити до партнерів в Україні: Огляд у режимі реального часу, дослідження динаміки перцепцій та звіти першої фази реагування.
- **Зайнятість:** цілком зрозуміло, що співробітники та волонтери організацій, які реагують на гуманітарні потреби в Україні, надзвичайно зайняті та мають обмежений час для участі в консультаціях. Відповідно, консультації були проведені у час, зручний для кожної організації, що зменшувало можливість залучення різних акторів на одну зустріч.
- **Безпека:** Безпекова ситуація ускладнилась під час збору даних, тому більшість консультацій були проведені онлайн, що могло зменшити можливість застосування креативних підходів.
- **Гетерогенність учасників:** Вибірка не мала бути репрезентативною для величезної кількості або різноманітних місцевих і національних суб'єктів, які беруть участь у гуманітарному реагуванні, тому не всі висновки актуальні для всіх груп. Як і в будь-якому дослідженні, необхідний процес узагальнення.

Учасники:

- **Консультації:** консультації зі 125 учасниками з 72 організацій. Див. Додаток 1 з повним переліком залучених організацій.
 - Регіональні та національні актори (Р/НА): 30 (42%)
 - Міжнародні актори: 42 (58%)
 - Агенції - партнери DEC: 8 організацій (партнерів CAFOD, Christian Aid, Oxfam, Plan та Save the Children).
- **Опитування:** 59 респондентів (39 Українською; 20 Англійською).
 - Регіональні і національні актори (Р/НА): 53%
 - Міжнародні НУО: 29%
 - Донорські організації: 12%
 - ООН: 3%
 - Інші: 3%

Контекст

На Всесвітньому гуманітарному саміті у 2016 році було прийнято ряд глобальних зобов'язань, спрямованих на посилення підтримки місцевої гуманітарної діяльності, або, іншими словами, «локалізації». Вісім членів DEC підписали Велику угоду (The Grand Bargain)ⁱⁱ, 8 підписали Хартію змін (Charter 4 Change)ⁱⁱⁱ та 7ⁱⁱⁱ - нову Обіцянку змін (Pledge for Change)^{iv}. Проте на сьогодні прогрес є повільним. Насправді глобальна частка спрямування фінансування місцевим, регіональним і національним акторам (Р/НА) скоротилася вдвічі з 4% до 2% у 2021 році^v. В Україні менше 1% гуманітарних внесків було перераховано безпосередньо національним НУО^{vi}. Фінансування – це одна складова. Інвестиції в розвиток потенціалу Р/НА та організаційний розвиток, зобов'язання щодо рівноправного партнерства між міжнародними суб'єктами та Р/НА, а також більш широке залучення Р/НА до механізмів координації також є життєво важливими, якщо лідерство має бути передано людям, постраждалим від кризи та агенціям, які їх підтримують. Гуманітарна відповідь України може змінити правила гри^{vii}; надзвичайно важлива можливість продемонструвати взяті глобальні зобов'язання^{ix x xi}.

Вже докладено зусиль для визначення ключових термінів, пов'язаних із цими компонентами. Таким чином, ця аналітична студія не намагалася визначити нові терміни, а натомість використовувала наступні:

Регіональні та національні актори*	Організації, які займаються наданням допомоги, головні офіси яких розташовані та діють в Україні та не є філією міжнародних НУО ⁵ , а також органи державної влади України, які займаються наданням допомоги на місцевому чи національному рівнях. ^{6 xii*}
Міжнародні актори	Міжнародні НУО, агенції ООН, а також представники міжнародних мереж і форумів, які не мають штаб-квартир в Україні. Сюди входять офіси в Україні.
Донори та спонсори	Суб'єкти фінансування гуманітарної діяльності в Україні. Примітка: для багатьох Р/НА це включає міжнародних акторів як посередників між ними та донорами/спонсорами.
Партнер	Організації, які певним чином співпрацюють. Насправді деякі відносини є більш довірливими, ніж справжні «партнерства»
Локалізація	У вузькому сенсі локалізацію можна розглядати як посилення міжнародних інвестицій і поваги до ролі місцевих учасників з метою зменшення витрат і збільшення масштабів гуманітарної діяльності. У ширшому розумінні це можна розглядати як спосіб переосмислення гуманітарного сектору знизу вгору. Він визнає, що переважна більшість гуманітарної допомоги вже надається місцевими акторами ^{xiii} . У цій аналітичній студії здебільшого використовувався термін «гуманітарна діяльність на місцевому рівні» як більш легке для розуміння поняття.

*Для цілей цього дослідження термін «Р/НА» охоплює всі регіональні (місцеві) та національні організації, залучені до гуманітарного реагування в Україні, включно з: організаціями громадянського суспільства (ОГС), громадськими організаціями (ГО), неурядовими організаціями (НУО), організаціями людей з інвалідністю, жіночими організаціями, фондами громад, волонтерськими групами тощо, незалежно від того, зареєстровані вони офіційно чи ні.

Як зазначено в різних звітах, що існують сьогодні, Р/НА надають переважну більшість гуманітарної допомоги всередині України. Особливо це стосувалось перших 3 місяців^{xiv}. Є численні приклади з різних джерел про волонтерів і групи громадянського суспільства, які впроваджують негайне реагування^{xv}, орієнтуючись в складному та динамічному політичному, соціальному, економічному контексті та контексті безпеки. Дивіться більше про робоче середовище в: Інше: [Операційне середовище](#).

За негайним реагуванням почалась «інтернаціоналізація»^{xvi} гуманітарної відповіді з дуже незначною адаптацією до контексту та оцінкою наявного потенціалу. Глобальні зобов'язання мають на меті посилення наявного потенціалу за допомогою міжнародного реагування, а не його заміну. Міжнародні актори повинні прагнути доповнити, підтримати та заповнити прогалини в реагуванні на місцевому рівні. Але, схоже, мета «настільки локально, наскільки можливо, настільки глобально, наскільки необхідно»⁷ не була реалізована в Україні.

Як зазначено вище, 13 із 15 членів DEC відповідають на потреби в Україні та/або сусідніх країнах за допомогою коштів, зібраних DEC. *Політика колективної ініціативи DEC* була адаптована відповідно до гуманітарного заклик DEC для України^{xvii}. У відповідь ряд членів DEC об'єднали зусилля, щоб визначити, які дії та заходи можуть підтримати та зміцнити місцеву гуманітарну діяльність в Україні^{xviii}. У цьому звіті вони визначені як «колективна ініціативна група з локалізації»⁸. Секретаріат DEC попередньо погодив, що до 3 мільйонів фунтів стерлінгів із коштів, зібраних за допомогою заклик, можуть бути використані для підтримки «колективної ініціативи», спрямованої на цю тему. Члени DEC могли також самі доповнити ці кошти. Ця аналітична студія має на меті представити пріоритети Р/НА в Україні та надати відповідні рекомендації.

⁵ Місцевий актор не вважається афілійованим лише тому, що він є частиною мережі, конфедерації чи альянсу, у якому він підтримує незалежні системи збору коштів та управління.

⁶ Категорії вимірювань, узгоджені підписантами Великої угоди для відстеження прогресу в локалізації.

⁷ Термін, використаний Генеральним секретарем ООН на Всесвітньому гуманітарному саміті (WHS) 2016 р.

⁸ Наразі до складу входять: Action Against Hunger, ActionAid, CAFOD, Christian Aid, Concern, Oxfam, Plan International, Save the Children і Tearfund. Деякі є значно активнішими, ніж інші.

Ключові висновки

© Toby Madden/DEC



Можливість застосування рекомендацій

Хоча основною метою цієї аналітичної студії було надання рекомендацій для DEC та його членів, низка чітких рекомендацій виникла і для інших стейкхолдерів, і, відповідно, вони також представлені у звіті. Замість того, щоб готувати два окремих звіти – один для внутрішнього використання, інший публічний – усі висновки та рекомендації подані для всіх у цьому звіті.

Рекомендації, викладені у звіті:

- **ДЛЯ ЧЛЕНІВ DEC:** також актуально для інших МНУО та агенцій ООН.
- **«Колективній ініціативній групі з локалізації»* DEC:** також актуально для інших стейкхолдерів, для врахування під час розподілу коштів на підтримку місцевої гуманітарної діяльності.
- **ДЛЯ СЕКРЕТАРІАТУ DEC:** також актуально для донорів та спонсорів гуманітарної діяльності, і особливо для інших 8 членів Альянсу з надзвичайних закликів (Emergency Appeals Alliance)⁹.
- **Для інших стейкхолдерів:** включено для довідки. Вони можуть надавати інформацію для адвокації членам DEC.

Дивіться: [Додаток 2: матриця рекомендацій](#).

Пріоритетні гуманітарні потреби в Україні (поточні і прогнозовані)

Метою аналітичної студії не було визначення особливостей поточних або прогнозованих гуманітарних потреб в Україні. Однак вони неминуче піднімалися під час консультацій. Ті, що стосуються підтримки місцевої гуманітарної діяльності, наведені нижче.

Підготовка до зими («зимовий режим»): була помітна різниця у фокусі між Р/НА та міжнародними організаціями. Багато міжнародних акторів повідомили про надання ковдр, теплої одягу та матеріалів для тимчасового ремонту будинків. Р/НА, в свою чергу, відзначили цей підхід як непридатний для суворих зимових температур в Україні, особливо після нещодавніх авіаударів Росії по енергетичній інфраструктурі. Багато Р/НА повідомили, що пріоритетним є капітальний ремонт будинків, а також забезпечення електроенергією та опаленням. Міські ради працюють над ремонтом систем теплопостачання, облаштуванням підземних укриттів, створенням пунктів аварійного обігріву.

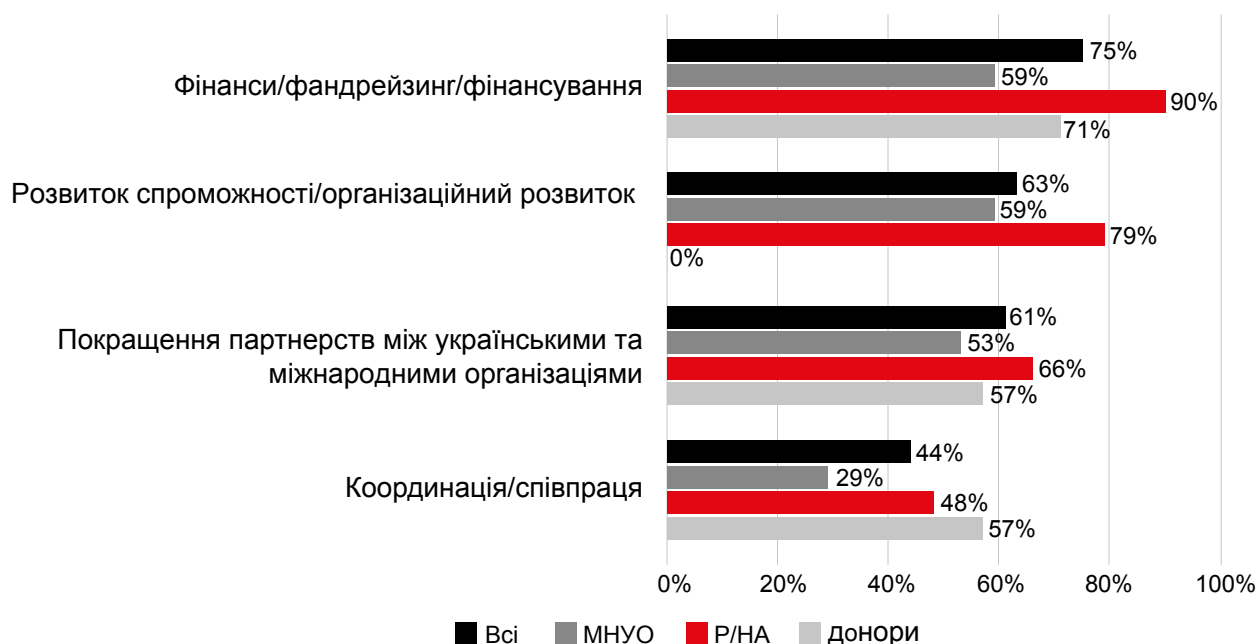
Подальше широкомасштабне переміщення: багато учасників передбачали подальше широкомасштабне переміщення, пов'язане зі зниженням температури. Особливо, якщо авіаудари триватимуть і/або призведуть до більш масштабних відключень електроенергії^{xix}. Деякі передбачали переміщення з міст у сільську місцевість; що робить гуманітарну допомогу з міст-центрів надзвичайно складною. У цьому випадку спритні, чуйні Р/НА з мережею волонтерів мають явну перевагу перед міжнародними акторами.

Психосоціальна підтримка (ПСП): організації, що надають гуманітарну допомогу – будь-якого розміру та масштабів – наголошували на необхідності ПСП для свого (національного) персоналу та волонтерів, а також для населення, яке потребує допомоги. Що стосується Р/НА, за останні 8+ місяців люди працювали багато годин з майже без відпочинку, часто з великим персональним ризиком, на додаток до того, що вони особисто постраждали від війни. Партнерство та фінансування мають виходити за рамки надання коштів та включати ПСП^{xx}. Один із членів DEC згадав про модель стійкості громади; недорогий, нетехнічний підхід.

Респондентам опитування було запропоновано обрати чотири основні сфери підтримки, які, на їхню думку, є **найбільш важливими для зміцнення місцевої гуманітарної діяльності**, зі списку з дванадцяти варіантів. На Рис.1 нижче зазначено повний дезагрегований рейтинг. Він тісно пов'язаний також із думками, висловленими під час консультацій. Цікаво, що ці топ - чотири також повністю узгоджуються з пріоритетними напрямками, спільними для Національних систем локалізації, розроблених у М'янмі, Непалі, Нігерії та Південному Судані в рамках проєкту консорціуму членів DEC «Прискорення локалізації через партнерства: партнерства, спроможність, фінансові ресурси та координація»^{xxi}.

⁹ Find out more: bit.ly/3hMK9Xe.

Рисунок 1. Вибір респондентами 4 найбільш важливих сфер підтримки для зміцнення місцевої гуманітарної діяльності



Пріоритет 1: Фінансування та фінансовий менеджмент

Загальний обсяг фінансування гуманітарного реагування в Україні за даними Служби фінансового моніторингу (СФМ)^{xxii} становить 3,48 мільярда доларів США. Переважну більшість цього обсягу було виділено агентствам ООН, за якими йдуть значно менші частки Об'єднаного фонду країни (Український гуманітарний фонд (УГФ)), Міжнародного руху Червоного Хреста та Червоного Півмісяця та міжнародних НУО. Гуманітарний заклик DEC в Україні зібрав другу за величиною суму на сьогодні; більше, ніж попередні шість закликів разом узяті. На момент написання цього звіту, DEC був 5-м за величиною джерелом гуманітарного фінансування в Україні – після США, Європейської комісії, Німеччини та Японії^{xxiii} – що дає йому сильну позицію для впливу на зміни.

Загальносекторальні зобов'язання було узгоджено в рамках Великої угоди в 2016 році, щоб збільшити частку прямого фінансування місцевих і національних служб реагування настільки, наскільки це можливо; зараз ця частка встановлена на рівні щонайменше 25%. Проте реальний прогрес в цьому напрямку був незначним. В Україні менше 1% гуманітарних внесків було перераховано безпосередньо національним НУО^{xxiv}. І це незважаючи на те, що українські Р/НА загалом реалізують переважну більшість заходів негайного реагування.

Пропорції фінансування, яке агенції DEC витратили «через партнерів», було переглянуто для трьох нещодавно завершених закликів DEC у 2021 році в рамках внутрішнього оглядового дослідження^{xxv}. Висновки показали, що 2 із 3 закликів відповідали вимогам Великої угоди, але пропорції суттєво відрізнялися в залежності від відповідей. Рекомендації, які були включені у документ, повторюються і в цьому звіті.

Гуманітарний заклик DEC	Залучені кошти (всього)	% місцевим партнерам
Криза Рохінджа, Бангладеш (2017)	30 млн фунтів	25%
Землетрус та цунамі, Сулавесі, Індонезія (2018)	29 млн фунтів	45%
Циклон Ідаї, Мозамбік (2021)	43 млн фунтів	16%

СЕКРЕТАРІАТУ DEC: взяти на себе зобов'язання щодо мінімальної цілі в розмірі 25% для коштів, перерахованих Р/НА для кожного заклик, спочатку досягнути цілі колективно, згодом узгодити дорожню карту та часові рамки з членами, які постійно не виконують такі зобов'язання. Публікувати відсотки досягнення.

Пріоритетним напрямком підтримки місцевої гуманітарної діяльності в Україні було фінансування та фінансовий менеджмент. Цей пріоритет був чітко визначений під час консультацій і підтверджений відповідями на опитування; 90% Р/НА респондентів опитування вибрали цю сферу. Найпопулярніші заходи, запропоновані в опитуванні, наведені нижче в порядку пріоритетності, визначеній під час консультацій:

Можлива підтримка	% ¹⁰
Нові фонди доступні лише для місцевих організацій	50
Скорочення процесів належної перевірки для доступу до наявних коштів	39
Гнучке, багаторічне фінансування	н/д ¹¹
Збільшення виділення коштів для непрямих/накладних витрат для Р/НА	
Підтримка розробки проєктів та написання пропозицій	55
Кошти для спільної роботи консорціумів українських організацій	41
Додаткові поради та підтримка щодо подачі заявки на участь в Українському гуманітарному фонді (УГФ)	43

Нові фонди доступні лише для місцевих організацій

Багато організацій говорили про обмеження та проблеми доступу Р/НА до коштів для гуманітарного реагування, а деякі місцеві актори зазначали, що вони взагалі не мають доступу до цих коштів. Здавалося очевидним, що зобов'язання Великої угоди щодо «ширшого використання інструментів фінансування, які збільшують і покращують допомогу, яку надають місцеві та національні служби реагування»^{xxvi}, не було реалізовано. У нещодавній спільній заяві Української робочої групи з адвокації щодо локалізації зазначалось про необхідність створення нових, менш бюрократизованих об'єднаних фондів, здатних надавати менші та більш швидкі гранти.

Крім того, приблизно три чверті Р/НА сказали, що терміни для узгодження фінансування діяльності мають бути швидшими^{xxvii}. Р/НА наводили приклади очікування до 3 місяців на отримання схвалення від міжнародних акторів, та, як результат, зміну актуальних потреб. Негнучкі режими дотримання відповідності є контрпродуктивними для швидкого реагування: докладніше про це нижче.

Існував твердий консенсус щодо того, що фонд, який швидко та безпосередньо виплачуватиме кошти Р/НА, посилить місцеву гуманітарну діяльність. Під час консультацій було підкреслено, що новий фонд може:

- Працювати під керівництвом комітету Р/НА, ретельно відібраного для забезпечення репрезентативного, партисипативного, колективного та інклюзивного процесу прийняття рішень,
- Бути доступним для всіх типів і масштабів Р/НА,
- Швидко розглядати запити на фінансування з коротким часом затвердження,
- Пройти багаторівневу перевірку, яка є реалістичною та пропорційною наданим коштам, починаючи з грантів до 4000 фунтів стерлінгів,
- Мати мінімальні вимоги до проєктних пропозицій та звітності,
- Працювати над створенням послужного списку Р/НА та спроможності керувати великими грантами з довгостроковою перспективою, що вони можуть «перейти» до УГФ та інших спроможностей фінансування,
- Отримувати інформацію через навчання у тих, хто має знання та досвід роботи з місцевими фондами,
- Заохочувати інших донорів та агентства робити внески, щоб зробити його об'єднаним фондом.

¹⁰ % тих респондентів опитування, які обрали сферу «фінанси/фандрейзинг/фінансування», які відзначили кожен активність (респонденти могли вибрати скільки завгодно варіантів).

¹¹ Не вказано як варіант в опитуванні, проте часто було згадано під час консультацій.

СЕКРЕТАРІАТУ DEC: виділити кошти на «колективну ініціативу з локалізації», яка може включати створення фонду для виплати грантів Р/НА, платформу для підтримки та верифікації українських Р/НА та інші види діяльності, які визначені Р/НА як пріоритетні та висвітлені у звіті.

«КОЛЕКТИВНІ ІНІЦІАТИВНІ ГРУПИ З ЛОКАЛІЗАЦІЇ» DEC: розглянути можливість створення фонду, який виплачуватиме невеликі гранти Р/НА. Створити експертну групу для керівництва процесом створення фонду. Існує низка організацій, які мають досвід у: пілотуванні та управлінні фондами/програмами малих грантів (Christian Aid, Save the Children, Tearfund, [Zagoriy Foundation](#)), Швейцарський уряд, Міністерство закордонних справ, співдружності та розвитку Великої Британії (FCDO), [The Bear Trust](#)), впровадженні багаторівневих процесів належної перевірки (Start Network, УГФ), партисипативних грантів ([Global Giving^{xxviii}](#)) та підтримки фондів громад ([Global Fund for Community Foundations^{xxix}](#), [Національна мережа розвитку локальної філантропії](#), Молода громада^{xxx}). Ймовірно, їх є набагато більше.

ЧЛЕНАМ DEC: розглянути питання про внесення додаткових ресурсів до будь-якого новоствореного об'єднаного фонду. Скорочення процедур перевірки для доступу до наявних коштів.

Скорочення процесів перевірки для доступу до наявних коштів

Більшість агенцій підкреслили або визнали процеси належної перевірки МНУО для партнерів Р/НА надзвичайно трудомісткими. Процеси, що потребують багато часу, ресурсів і часто дублюються, непропорційно обтяжують Р/НА і залишаються однією з найбільших перешкод для здійснення місцевої гуманітарної діяльності. Багато нових груп, які надають гуманітарну допомогу в Україні, починалися як невеликі неформальні групи друзів або мешканців оточених районів, або районів, де ведуться активні бойові дії. Вимоги міжнародних акторів щодо перевірки роблять процес виконання оцінки спроможності та перевірки належності таких груп надзвичайно складним, якщо не неможливим^{xxxi}. Це фактично виключає більшість місцевих акторів із надання допомоги.

Деякі міжнародні неурядові організації заявили, що їхні процеси в Україні були значно легшими, ніж під час попередніх гуманітарних реагувань. Кілька також вказали, що вони тестували нові, простіші процедури перевірки в Україні, щоб надати інформацію щодо можливих змін у глобальній організаційній політиці.

Необхідність узгодження процесів перевірки між міжнародними агенціями для зменшення навантаження на місцевих партнерів була згадана у більшості літератури^{xxxii} а також у рекомендаціях нещодавнього круглого столу українських організацій^{xxxiii}. Р/НА хочуть, щоб «паспортизація»¹² процедур перевірки використовувалась усіма міжнародними агенціями, а не лише членами DEC. DEC дозволив це для учасників Гуманітарного заклику; багато хто визнає це як хорошу практику. Лише 3 члени DEC скористалися нею, багато програмного персоналу не знали про це, а деякі зазначили, що їхні внутрішні системи все одно не дозволяють цього, тому подальші зусилля необхідні. Навчання від підписантів нового пілотного проєкту Хартії змін (С4С) також може допомогти.¹³ Однак паспортизації недостатньо, і контекстуально відповідні процеси управління ризиками мають вирішальне значення для забезпечення мобілізації гуманітарного фінансування настільки швидко, наскільки це необхідно.

Потрібно також докласти зусиль, щоб відобразити та узгодити стандартні міжнародні очікування процедур перевірки із законодавчою базою, згідно з якою діють українські Р/НА. Існує низка складнощів і відмінностей, зокрема українське законодавство щодо оподаткування одержувачів допомоги та дуже різні вимоги до аудиту облікових записів організацій, які необхідно буде подолати. Або, як сказав один учасник з Р/НА, *«процеси перевірки неможливо завершити для багатьох українських організацій; не тому, що ми не хочемо, а тому, що ми не маємо інформації, поданої належним чином»*.

¹³ Паспортизація процедур перевірки – це процес, за допомогою якого процес перевірки одного агентства-члена DEC для Р/НА приймається іншим членом DEC, що скорочує час і дублювання зусиль для Р/НА.

¹⁴ У цій пілотній схемі, процеси та вимоги до належної перевірки (due diligence) CAFOD, Catholic Relief Services (CRS), Christian Aid, Kerk in Actie, Шотландського католицького фонду міжнародної допомоги (SCIAF), Tearfund і Trócaire будуть перевірені Humentum, щоб визначити найкращі практики та потреби у спрощенні та гармонізації.

СЕКРЕТАРІАТУ DEC: сприяти або фінансувати мапування найкращої міжнародної практики процедур перевірки з тим, що можливо для Р/НА, зареєстрованих в Україні, беручи до уваги складнощі та відмінності українського законодавства. В ідеалі його мають проводити українські експерти в галузі законодавства, аудиту та відповідності. Це мапування має потім визначити варіанти «сполучення», де міжнародні вимоги та українська документація Р/НА не узгоджуються. Крім того, це може результувати у рекомендацію членам DEC передбачати бюджет для підтримки аудиту для своїх Р/НА партнерів.

«КОЛЕКТИВНІЙ ІНІЦІАТИВНІЙ ГРУПІ З ЛОКАЛІЗАЦІЇ» DEC: розглянути питання про внесення коштів «колективної ініціативи» для створення платформи Р/НА, де українські Р/НА отримують підтримку у зборі документації та доказів, необхідних для міжнародних процесів перевірки, а також забезпечити централізовану схему перевірки, керовану на національному рівні.

СЕКРЕТАРІАТУ DEC: сприяти проведенню зустрічі членів персоналу, відповідального за встановлення вимог щодо організаційної перевірки – ймовірно, це буде фінансовий персонал і персонал, що займається відповідністю як відправна точка – для проведення спільного огляду та мапування. Це мапування має бути спрямоване на розробку реалістичних, здійснених і пропорційних «мінімальних стандартів перевірки» для всіх членів DEC, які є настільки легкими, наскільки це дозволяє організаційна політика та законодавство Великої Британії, і формують основу будь-якої майбутньої паспортизації процедур перевірки DEC.

АГЕНЦІЯМ, ЩО БАЗУЮТЬСЯ У ВЕЛИКІЙ БРИТАНІЇ: координувати дії щодо впливу на Благодійну комісію Великої Британії, щоб вона ухвалила узгоджені «мінімальні стандарти перевірки». Секретаріат і члени DEC, FCDO та інші міжнародні організації, що базуються у Великій Британії, повинні адвокатувати стандарти, відповідні для швидкого міжнародного гуманітарного реагування. Може бути корисним звернення до уряду Нідерландів і МКЧХ щодо процесу розподілу ризиків у рамках Великої угоди.

Гнучке, багаторічне фінансування

Глобально, нещодавня донорська практика не показала збільшення частки багаторічного та гнучкого фінансування в річному фінансуванні багатосторонніх організацій^{xxxiv}. Рекомендації щодо цього також окреслює Група посередників Великої угоди^{xxxv}, і це частина глобальних зобов'язань.

Багато Р/НА в Україні хочуть більш гнучкого фінансування, яке є передбачуваним і розрахованим на багато років. DEC надає кошти членам на термін до 3 років, дотримуючись адаптивного підходу до управління, який забезпечує гнучкість; це було визнано хорошою практикою. Ступінь, наскільки це було передано членами DEC своїм партнерам, не була зазначена під час консультацій. Дві рекомендації були викладені для DEC у документі про локалізацію у 2021 році, та наведені нижче.

СЕКРЕТАРІАТУ DEC: заохочувати членів підписувати багаторічні угоди з Р/НА для другої Фази заклик (реагування). Вимагати від агенцій-членів звіти про кількість багаторічних угод.

ЧЛЕНАМ DEC: відображати гнучкість і багаторічне фінансування, яке вони отримують від DEC, в угодах з партнерами.

Збільшення виділення коштів для непрямих/накладних витрат для Р/НА

Багато Р/НА підкреслювали, що кошти, надані міжнародними акторами на поточні витрати, адміністрування та накладні витрати, були недостатніми¹⁴. Це також обговорювалося на останніх субнаціональних зустрічах з питань локалізації в Україні¹⁵. Неможливість забезпечити накладні витрати для Р/НА партнерів не тільки несправедлива, але й суперечить загальногалузевим зобов'язанням щодо підтримки розвитку потенціалу та організаційного розвитку. Дивіться більше в: [Посилення спроможності та організаційний розвиток](#). Відсутність коштів на такі витрати ще більше підриває здатність Р/НА отримати доступ до об'єднаного або двостороннього фінансування, що ще більше ускладнює ситуацію, як зазначено в дослідженні, проведеному чотирма членами DEC у Південному Судані в 2016 році^{xxxvi}. Відповідно до нещодавніх досліджень, більшість розглянутих проєктних грантів не покривали повних та справедливих обсягів адміністративних витрат. Більшість Р/НА, залучених до дослідження, не мали багато необмежених резервів, що впливало на утримання персоналу та сталість^{xxxvii}.

¹⁵ Стандартних визначень не існує, але IASC надав корисне розрізнення між прямими, адміністративними/ допоміжними/спільними витратами та непрямими/накладними витратами: bit.ly/3UDHCN6

¹⁶ Фасилітовано Робочою групою з адвокації в листопаді; поки що в Дніпрі та Запоріжжі.

В іншому нещодавньому дослідженні розподілу накладних витрат у гуманітарному секторі з 13 міжнародних організацій лише дві – члени DEC – CAFOD і Christian Aid¹⁶ – мали глобальну політику щодо розподілу або надання накладних витрат місцевим і національним партнерам^{xxxviii}. Підписанти Хартії змін (С4С) уже зобов'язуються сплатити «адекватну адміністративну підтримку». Нещодавні рекомендації IASC щодо надання накладних витрат партнерам Р/НА окреслюють рекомендації для МНУО, включно з розробкою організаційної політики щодо накладних витрат для Р/НА партнерів. Прохання до донорів щодо адвокації містять: взяти на себе зобов'язання покрити всі прямі та непрямі витрати, понесені усіма партнерами-виконавцями під час реалізації діяльності, та активно стимулювати зміни^{xxxix}. Секретаріат DEC має взяти це до уваги.

Секретаріату DEC було рекомендовано узгодити найбільш прийнятну модель фінансування накладних витрат Р/НА у внутрішньому документі DEC, присвяченому локалізації, у 2021 році. Секретаріат DEC наразі виділяє членам DEC до 7% бюджетів гуманітарної допомоги для «Підтримки управління» (по суті відшкодування непрямих витрат). Крім того, членів DEC *заохочують* сплачувати справедливу частку накладних витрат для Р/НА партнерів, які можна покрити з бюджету гуманітарної допомоги (не впливаючи на 7%) членів. Керівництво з гуманітарного фінансування^{xl} Міністерства закордонних справ у справах співдружності та розвитку Великої Британії (FCDO) вимагає, щоб головний партнер передавав власну ставку накладних витрат усім Р/НА-партнерам або використовував ставку 10%, залежно від того, що є найвищим. Дивіться нижче також рекомендації для УГФ щодо цього.

СЕКРЕТАРІАТУ DEC: вимагати, щоб члени DEC передбачали мінімальну ставку 10% для відшкодування непрямих витрат для партнерів у всіх майбутніх бюджетах гуманітарного реагування.

ЧЛЕНАМ DEC: розробити організаційні політики відшкодування непрямих витрат Р/НА-партнерам, що здійснюють гуманітарну діяльність, які забезпечуватимуть справедливе покриття. CAFOD та Christian Aid уже мають такі.

Підтримка розробки проєктів та написання пропозицій

Підтримку розробки проєктів та написання пропозицій вибрали 58% респондентів регіонального/ національного рівня, які взяли участь в опитуванні. Нещодавній аналіз потреб у навчанні в Україні також показав, що планування проєктів є другим за пріоритетністю (після оцінки потреб і координації)^{xli}. Під час консультацій співробітники Р/НА та волонтери підкреслили важливість підтримки у розробці проєктів та написанні пропозицій, перш за все, для забезпечення доступу до донорських коштів.

Нещодавно RedR UK запропонував безкоштовні онлайн-тренінги українською та англійською мовами з управління гуманітарним проєктним циклом, включно з ідентифікацією та розробкою проєктів, а також плануванням та реалізацією проєктів; можуть бути додані додаткові дати тренінгів^{xlii}. Програма кризового лідерств^{xliii}, 8-тижневий навчальний курс, спрямований на посилення лідерських навичок людей, які надають першочергову допомогу під час кризи в Україні, містить сесію з управління проєктним циклом. Сесія, яку проводить Центр гуманітарного лідерства, охоплюватиме теми планування та дизайну проєктів. Він підтримується членом DEC та Академією гуманітарного лідерства (АГЛ). У рамках гуманітарного звернення для України DEC профінансував Навчальний центр реагування ([Response Learning Hub](#)), яким керують Save the Children та АГЛ. Онлайн-портал^{xliiv} уже пропонує невелику кількість навчальних онлайн-курсів українською мовою; очікується більше. Один із тренінгів, який ще не доступний українською мовою, це вступ до написання пропозицій та звітів. Дивіться більше в: [Посилення спроможності та організаційний розвиток](#).

ГРУПАМ НАВЧАЛЬНОГО ЦЕНТРУ РЕАГУВАННЯ (Response Learning Hub): надавати онлайн-тренінги українською мовою з розробки проєктів та написання пропозицій.

Кошти для спільної роботи консорціумів українських організацій

Відповіді на опитування показують, що українські організації висловлюють бажання працювати разом у консорціумах; 39% Р/НА респондентів опитування обрали цю сферу підтримки. Це питання, однак, не було обговорене під час консультацій. Можливо, цей варіант в опитуванні був таким популярним саме тому, що припускав можливість доступу до коштів. Однак є очевидна перевага спільної роботи Р/НА в консорціумах. До них належать: можливості для рівного навчання та обміну, створення мереж Р/НА та географічне охоплення. Цей останній момент може бути особливо важливим, якщо прогнози подальшого зимового переміщення призведуть до розпорощення

внутрішньо переміщених осіб (ВПО) по сільській місцевості. Р/НА майже напевно матимуть додаткову перевагу для роботи в такому середовищі.

Ще одна перевага роботи за моделлю консорціуму чи коаліції полягає в тому, що вимоги щодо процедур перевірки членів можуть бути пропорційними до бюджету та ролі, яку вони відіграють; багаторівневий підхід, згаданий вище. Наприклад, провідний партнер може пройти повний процес комплексної перевірки, а субпартнери - пройти спрощену версію. Члени консорціумів або коаліцій також можуть працювати над забезпеченням підзвітності, перевіряти та заручатись один за одного.

Підхід реагування під керівництвом постраждалих та громад (sclr)^{xlv} члена DEC Christian Aid та їхнього партнера в Україні – Альянсу громадського здоров'я (АГЗ), може бути вивчений та поширений. Також і перейняття досвіду з пілотних програм «Прискорювач місцевих коаліцій» (Local Coalition Accelerator) The Share Trust в інших країнах^{xlvi}. Цікаві приклади з інших країн включають М'янму, де виникла низка субнаціональних мереж і коаліцій для координації та керівництва гуманітарною діяльністю Р/НА та адвокацією в країні^{xlvii}.

ЧЛЕНАМ DEC: розглянути можливість підтримки та фінансування консорціумів Р/НА в Україні, які забезпечують взаємодію та координацію на місцевому рівні. Взяти до уваги вищезгадані підходи.

Додаткові поради та підтримка щодо подачі заявки на участь в Українському гуманітарному фонді (УГФ)

Небагато Р/НА згадували про Український Гуманітарний Фонд (УГФ) під час консультацій, але загалом майже половина Р/НА респондентів хотіли отримати більше рекомендацій та підтримки щодо подання заявок на отримання коштів. УГФ, очевидно, планує підвищити обізнаність та охоплення невеликих місцевих, регіональних і національних організацій. Однак нещодавня інформаційна онлайн-зустріч для потенційних аплікантив була проведена винятково англійською мовою, а прохання, щоб вона була українською, були відхилені.

На сьогоднішній день УГФ попередньо схвалив право на отримання коштів 92 організаціям; 38% з них – національні НУО. Оцінка потенціалу УГФ і процедури перевірки зазвичай займають місяці. За перші 7 місяців гуманітарного реагування УГФ отримав запити на реєстрацію від понад 120 національних організацій і надав тимчасове право невеликій кількості з них, які відповідали мінімальним критеріям відповідності та були спроможними (за оцінкою агенцій ООН або донорів у країні). Більшість запитів було відхилено, включно з організаціями, які були створені після вторгнення в лютому 2022 року, оскільки вони вважалися невідповідними, бо не мали достатнього досвіду, щоб відповідати мінімальним критеріям.

У 2021 році 40% грантової вартості УГФ було передано безпосередньо національним громадським організаціям, що визнано хорошою практикою. З лютого 2022 року ця частка скоротилася до 19%. Однак варто зауважити, що хоча частка зменшилась вдвічі, абсолютні цифри зросли більш ніж у чотири рази з 5,6 млн. доларів США до 22,6 млн. доларів США. Приблизно 66% пропозицій, отриманих від національних НУО щодо другого, третього та четвертого розподілу резерву УГФ, запущених після лютого 2022 року, були успішними. Відповідно до УГФ, пропозиції, які не були вдалими, не відповідали стратегії розподілу та відповідним кластерним рекомендаціям або мали загальну низьку якість порівняно з іншими заявками. Таким чином, повідомлення про відсутність участі Р/НА у кластерних зустрічах у цьому дослідженні, ймовірно, матиме наслідки для доступу до фінансування. Дивіться більше в: [Координація та співпраця](#).

УГФ: окреслити та поділитися планами щодо реалізації стратегічного пріоритету локалізації УГФ в Україні; в тому числі проведення інформаційних сесій українською мовою, прийняття справедливої політики накладних витрат для партнерів-виконавців та робота над збільшенням частки коштів, наданих безпосередньо Р/НА, щонайменше до 25%¹⁷.

¹⁷ Останні дві рекомендації також включено до спільної заяви Робочої групи з адвокації щодо локалізації.

Приоритет 2: Посилення спроможності та організаційний розвиток

Міжнародні агенції продовжують відтискати та послаблювати Р/НА та конкурують за ресурси, використовуючи стурбованість щодо ризиків та спроможностей як аргумент для повільного переходу до локалізації^{xviii}. Посилення спроможності є основним елементом усіх трьох наборів глобальних зобов'язань у гуманітарному секторі, схвалених на Всесвітньому гуманітарному саміті у 2016 році: Порядок денний для людства, Велика угода, Хартія змін. «Але чому єдиною проблемою є наш потенціал?» запитали понад 90 українських організацій, які підписали відкритий лист до міжнародних донорів та НУО. Вони стверджують: «...ми вкорінені в наших громадах і маємо історичні, культурні, лінгвістичні та контекстуальні знання та розуміння місцевих реалій, достатніх для ефективного реагування»^{xix}. Термін «спільне використання можливостей» визнає цю потребу у двосторонньому навчанні, але, здається, на практиці його бракує. Зараз тривають глобальні консультації з Р/НА для збору відгуків щодо проєкту оглядового документа IASC щодо спільного використання потенціалу для гуманітарної діяльностіⁱ. Це може послугувати гарним керівництвом.

Головною перешкодою для більшої взаємодоповнюваності між місцевими та міжнародними акторами є відсутність визнання локального капітету (місцевих можливостей)ⁱⁱ. Взаємодоповнюваність полягає в тому, що всі можливості на всіх рівнях – місцевому, національному, регіональному, міжнародному – використовуються та поєднуються таким чином, щоб підтримувати найкращі гуманітарні результати для постраждалих громад¹⁸. Це потрібно в Україніⁱⁱⁱ. Це один із принципів партнерстваⁱⁱⁱⁱ, який має вирішальне значення для досягнення мети гуманітарної діяльності, яка є «настільки локальною, наскільки це можливо, настільки міжнародною, наскільки це необхідно».

Але неоднаковий спосіб оцінки та розуміння спроможності залежить від тих, хто має найбільшу владу в гуманітарній діяльності^{iv}, на що, у свою чергу, впливає історична спадщина та колоніальна динаміка^v 19. Влада в гуманітарній діяльності, як правило, продовжує належати донорам, агенціям ООН і великим міжнародним неурядовим організаціям. У результаті більше значення надається можливостям, якими володіють міжнародні актори, що призводить до невизнання та недооцінки існуючих місцевих можливостей. Ця проблема ускладнюється практикою «переманювання» персоналу, яка підриває місцевий потенціал, який міжнародні актори прагнуть посилити^{vi}. Дивіться більше в: [Інше: Людські ресурси](#).

Другою за пріоритетністю сферою підтримки місцевої гуманітарної діяльності в Україні було посилення потенціалу та організаційний розвиток. Цей пріоритет був чітко визначений під час консультацій і підтверджений відповідями на опитування; 79% респондентів опитування серед Р/НА вибрали цю сферу. Найпопулярніші заходи, запропоновані в опитуванні, наведені нижче в порядку пріоритетності, виділених у консультаціях:

Можлива підтримка	% ²⁰
Індивідуальне навчання, наставництво, відрядження або супровід відповідно до пріоритетів українських організацій	68
Механізм координації ініціатив зі зміцнення потенціалу, запропонованих міжнародними НУО для своїх партнерів	45
Підтримка організаційного розвитку	н/д ²¹
Створення мережі місцевих провайдерів тренінгів з гуманітарної тематики	20

Індивідуальне навчання, наставництво, відрядження або супровід відповідно до пріоритетів українських організацій

По-перше, важливо визнати величезне розмаїття та різні можливості Р/НА в Україні. Тому міжнародні суб'єкти, які підтримують заходи зі зміцнення потенціалу та обміну, повинні адаптувати їх для відповіді на запити про підтримку від Р/НА, а не втілювати загальний план, розгорнутий для всіх місцевих партнерів^{vii}. По-друге, важливий спосіб підтримки. Р/НА підкреслили цінність менторства, супроводу, обміну та відрядження спеціалістів до їх організацій, а не короткі, одноразові онлайн-тренінги. Також ці рекомендації наведені у [Шляхах до Локалізації](#)^{lviii}.

¹⁸ Робоче визначення, викладене в Barbelet (2019).

¹⁹ Учасники дискусії «Час деколонізувати допомогу» Time to Decolonise Aid (PeaceDirect; 2021) описали наголос на нестачі місцевого капітету, відзначаючи це як приклад структурного расизму в секторі.

²⁰ % серед тих респондентів опитування, які обрали сферу «розвиток спроможності / організаційний розвиток», які обрали кожен вид діяльності (респонденти могли вибрати скільки завгодно варіантів).

²¹ Не було серед опцій, але було зазначено великою кількістю організацій.

У нещодавньому дослідженні Humanitarian Outcomes під назвою «Enabling the Local Response in Ukraine» було підкреслено недостатню увагу до визначення потенціалу^{lxix}. Відтоді RedR UK провів аналіз потреб у навчанні, який висвітлив такі широкі сфери: захист і підзвітність; гуманітарні системи, структури та принципи; гуманітарне програмування; особиста безпека, захист та добробут^{lx}. Виявлено теми, виділені в дослідженні «Партнерство в конфліктних ситуаціях»: управління безпекою, аналіз конфліктів і чутливість до конфліктів, адвокація, розуміння міжнародної системи та врахування гендерних питань, конфліктів і безпеки^{lxi}. ОCHA також проводила опитування НУО щодо потреб у навчанні^{lxii}. Save the Children та Академія гуманітарного лідерства (АГЛ) зараз використовують цю інформацію та своє розуміння «основ» навчання з інших прикладів реагування, щоб перекласти тренінги, що існують, українською, польською та румунською мовами для тих, хто працює для гуманітарному реагуванні. Вони будуть доступні для всіх у [Навчальному центрі реагування](#), який фінансується DEC.

Р/НА в Україні, з якими проводились консультації під час цього дослідження, виділили теми посилення спроможності, що містять: доступ до донорських коштів (включно з розробкою проєктів і написанням пропозицій, які згадані раніше у звіті), збір коштів, організаційний розвиток, закупівлі, управління персоналом, координацію зі ЗМІ, моніторинг та оцінювання (MiO), управління волонтерами та бухгалтерський облік. Ряд згаданих Р/НА потребують підтримки щодо дотримання стандартів, напр. у фінансовому менеджменті, звітності, убезпеченні, гуманітарних принципах та стандартах (наприклад, Sphere, Основний гуманітарний стандарт). Як було підкреслено в процесі зворотного зв'язку та верифікації, багато з цих тем, видається, зосереджені на задоволенні вимог міжнародних донорів і організацій, а не на якості програм і підзвітності постраждалому населенню. Це підняло питання про те, чи спотворили очікування міжнародних акторів визначення пріоритетів Р/НА для розвитку спроможності. Однак результати збігаються з нещодавнім глобальним дослідженням АГЛ, яке виявило, що багато Р/НА радше мають бажання посилити операційні аспекти своєї роботи, аніж «технічні»^{lxiii}.

Важливо не припускати, що міжнародні актори та їхній персонал мають необхідний набір навичок для надання якісної підтримки у зміцненні спроможності. Міжнародні актори в ідеалі повинні провести оцінку власного внутрішнього потенціалу щодо цього^{lxiv}. Слід також розглянути національні структури, наприклад, [Ресурсний центр НУО в Україні](#) вже надає навчання та підтримку широкому спектру організацій у країні. В рамках дослідження, проведеного консорціумом із 4 членів DEC у Південному Судані у 2016 році, національним НУО, які мають доступ до фінансування, було рекомендовано збільшити підтримку та навчання для інших місцевих організацій, у тому числі через підтримку та навчання^{lxv}. Українські Р/НА зацікавлені у [можливостях для навчання та обміну](#), як було висвітлено раніше в цьому звіті. Хоча ідея створити мережу місцевих провайдерів навчання з гуманітарних тем не була особливо популярною в опитуванні; дивіться більше нижче. Модель Цільової групи зі розвитку спроможності в Польщі також може бути зразком для повторення в Україні²².

ЧЛЕНАМ DEC: пріоритезувати та надати індивідуальну підтримку, менторство та супровід для партнерів Р/НА після спільної оцінки їхніх потреб у розвитку спроможності (в ідеалі як частину двостороннього огляду взаємодоповнюваності та доданої вартості партнера).

ЧЛЕНАМ DEC: розглянути та оцінити внутрішню спроможність надавати підтримку щодо зміцнення спроможності Р/НА партнерам в Україні. Там, де цього не вистачає, розглянути можливість фінансування партнерських співробітників і волонтерів для участі в наявних навчальних курсах²³ ^{lxvi}, а також спрямувати партнерів на доступні безкоштовні онлайн-тренінги, включно з новим [Навчальним центром з реагування](#)²⁴, а також надати підтримку з навчання/зміцнення потенціалу та ресурси, доступні в Україні²⁵.

Враховуючи, що багато Р/НА в Україні є новими в сфері гуманітарного реагування²⁶, було певне здивування, що теми, які стосуються саме гуманітарних секторів, принципів і стандартів, не були пріоритетними. Рекомендація нещодавнього круглого столу, організованого в Україні Національною мережею розвитку локальної філантропії, фасилітатором відкритого листа до міжнародних донорів та неурядових організацій, полягала в тому, щоб донори та міжнародні організації створили менторські програми для малих та новостворених українських організацій^{lxvii}.

²² LPід керівництвом Академії гуманітарного лідерства, Mercy Corps, Plan International та RedR.

²³ Одним із прикладів є 6-тижневий навчальний курс Кризової лідерської програми, які проводить Центр гуманітарного лідерства. Поточний тур безкоштовний для учасників; фінансується DEC через Академію гуманітарного лідерства (HLA).

²⁴ RedR UK надає низку безкоштовних онлайн-тренінгів. Дізнатися більше: bit.ly/3g2FOyz.

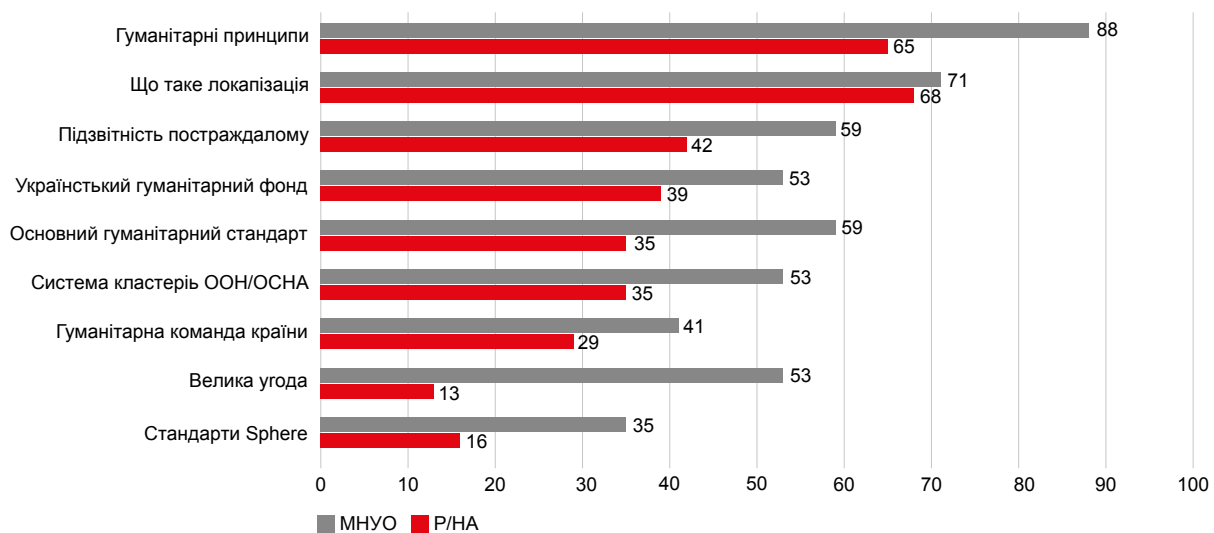
²⁵ Наприклад, згаданий вище [Ресурсний центр НУО](#).

²⁶ Тому, що вони нещодавно створені, або тому, що змінили свою роботу.

Один із 12 варіантів – гуманітарні теми – у опитуванні про сфери, найбільш важливі для зміцнення місцевої гуманітарної діяльності був обраний серед чотирьох найбільш актуальних лише 13% респондентів серед Р/НА. Відсутність визначення пріоритетів може бути пов'язана з тим, що багато реакцій Р/НА є цілісними та гнучкими та адаптуються до мінливих потреб, які поділяють безпосередньо ті, кого це стосується, і Р/НА не розділяють технічні та операційні теми так, як це роблять міжнародні НУО^{lxviii}. Особливо менші Р/НА, як правило, не працюють у секторах так само, як зазвичай міжнародний гуманітарний сектор. Респонденти опитування з-поміж Р/НА, які обрали цю сферу, визначили пріоритетні підтеми: вода, санітарія та гігієна (WASH), харчування та перша психосоціальна допомога²⁷.

Жоден респондент Р/НА, який брав участь в опитуванні, не вибрав підтему: «Система гуманітарної координації ООН (гуманітарна команда країни, кластери тощо)». Це цікаво, враховуючи, що лише 29% респондентів опитування Р/НА відчували впевненість, пояснюючи, що таке гуманітарна команда країни, і лише 35% знали, що таке кластерна система офісу координації гуманітарної допомоги ООН. Нижче на Рис. 2 показано розуміння респондентами Р/НА інших тем гуманітарного сектору разом із респондентами з міжнародних НУО.

Рисунок 2: Відповіді респондентів на питання «Чи можете Ви впевнено пояснити колегам, що означають наступні поняття», %:



Учасники консультацій підкреслили, що вони хочуть бути залученими та включеними до міжнародної гуманітарної діяльності, тож це не через відсутність інтересу чи бажання. Багато міжнародних акторів відзначили цінність круглого столу ОГС, організованого ОСНА у Дніпрі в серпні 2022 року, який включав ознайомлення з інфраструктурою міжнародної гуманітарної системи. Було рекомендовано подальше проведення заходів на субнаціональному рівні^{lxix}. Субнаціональні зустрічі з локалізації, які зараз тривають, організовані членами Робочої групи з адвокації (РГА), частково враховують цю рекомендацію^{lxxx}.

КЕРІВНИКАМ КЛАСТЕРІВ: надавати доступну інформацію, що пояснює міжнародну гуманітарну систему: принципи, фінансування, акторів та механізми кластерної координації.

Цікаво, що варіант опитування – «Оцінка спроможності та плани розвитку українських організацій, проведені зовнішньою/незалежною групою/консультантами» – був обраний лише одним респондентом Р/НА. Однак плани організаційного розвитку або посилення спроможності, отримані за допомогою самооцінки спроможності, можуть краще дозволити Р/НА планувати власну діяльність та/або вплинути на міжнародних НУО-партнерів для надання індивідуальної підтримки. Подальше навчання в рамках ініціативи Академії гуманітарного лідерства, де гранти будуть надані Р/НА для розробки власної програми навчання, буде корисним. Організаційні плани можуть також гарантувати, що Р/НА повністю володіють процесом розподілу потужностей і не піддаються надмірному впливу зовнішніх акторів; про це зазначено у глобальному проєкті оглядового документа Постійної міжвідомчої комісії щодо спільного використання потужностей, який було згадано вище. Нарешті, вони також можуть створити чітку основу для координації ініціатив зі зміцнення потенціалу міжнародними НУО – або інформування робочих груп зі розвитку спроможності, як у Польщі; особливо коли Р/НА мають багато міжнародних НУО-партнерів.

²⁷ Зауваження: Це не можна вважати репрезентативною думкою представників Р/НА в Україні оскільки порівняно невелика кількість респондентів взяли участь в опитуванні.

Р/НА: розглянути можливість розробки планів зміцнення спроможності та/або організаційного розвитку на основі самооцінки, щоб впливати та направляти дискусії та переговори з міжнародними партнерами щодо того, яка підтримка потрібна.

Нарешті, ряд членів DEC підкреслив проблеми зі звітуванням перед DEC щодо ініціатив з посилення спроможності, які вони впроваджують, і які не підпадають під категорію «тренінг», напр. менторство, супровід, обмін та відрядження експертів, згадані вище. Крім того, у внутрішньому документі щодо локалізації 2021 року надано низку рекомендацій для DEC щодо посилення спроможності, які наведено нижче.

DEC ТА ЧЛЕНАМ: розглянути, яким чином можна краще відслідковувати, вимірювати та звітувати про вплив менторства, супроводу, обміну та відрядження з Р/НА партнерами.

СЕКРЕТАРІАТУ DEC: оновити операційне керівництво, щоб уточнити, що члени можуть і повинні інвестувати в розвиток потенціалу Р/НА. Створити бюджетну лінію спеціально для діяльності з посилення спроможності Р/НА. Коли DEC створить доказову базу щодо витрат на розвиток потенціалу, вирішити, чи доцільно встановлювати ціль фінансування^{lxxi}.

Механізм координації ініціатив зі зміцнення потенціалу, запропонованих міжнародними НУО для своїх партнерів

Механізм координації ініціатив щодо посилення спроможності, запропонованих міжнародними акторами для Р/НА, конкретно не згадувався під час консультацій. Однак було підкреслено розчарування та трудомісткість процесу, пов'язаного з тим, що від Р/НА очікується відвідування численних «обов'язкових» тренінгів, які проводять міжнародні партнери. 39% респондентів опитування серед Р/НА обрали ідею координаційного механізму для ініціатив посилення спроможності, що свідчить про бажання такої діяльності.

Цілком імовірно, що покращення координації між членами DEC призведе до покращення координації та співпраці щодо ініціатив із посилення спроможності, які пропонують члени своїм партнерам в Україні, особливо там, де вони мають спільних партнерів. Тому, для рекомендацій у цій сфері дивіться більше в: [Координація та співпраця](#).

Раніше вже було згадано про пріоритетні теми та бажані методи. Вище також була згадка про надавачів тренінгів для персоналу та волонтерів Р/НА, яких було визначено під час цього дослідження. Навчальний центр з реагування вже є інвестицією DEC у створення єдиного місця доступу до ініціатив з розвитку спроможності, як і регіональний центр Академії гуманітарного лідерства у Східній Європі.

Підтримка організаційного розвитку

Тема організаційного розвитку була однією з найбільш часто згадуваних для навчання, підтримки та наставництва Р/НА під час консультацій. Деякі Р/НА підкреслили необхідність підтримки для розробки організаційних стратегій і політик. Серед тем були визначені: комунікації, безпека та фінансовий менеджмент. Рекомендації щодо цього були зроблені кількома членами DEC у попередніх дослідженнях протягом багатьох років^{lxxii}. Також було згадано про підтримку в розумінні політик донорів. Крім того, як уже було зазначено вище, часто піднімалась тема необхідності фінансування таких процесів. Дивіться більше в: [Збільшення коштів на непрямі витрати / накладні витрати для Р/НА](#).

Рамкова програма для зміцнення інституційної спроможності національних і місцевих акторів^{lxxiii} Глобального освітнього кластеру і Глобального кластеру із захисту слугує керівництвом і визнає недостатню увагу до цієї сфери. Деякі міжнародні актори, з якими проводились консультації, згадували про потребу в інституційній підтримці, але також і визнавали, що спроби «професіоналізувати» менші, місцеві та/або волонтерські організації можуть фактично підірвати переваги, які вони приносять у гуманітарне реагування: адаптивність, чуйність, можливість доступу до важкодоступних місць. Наприклад, під час гуманітарного реагування на анексію Криму в 2014 році Р/НА зменшили свою видимість, працювали через приховані мережі та зберегли гнучкість і здатність реагувати на потреби якомога швидше та ефективніше^{lxxiv}.

Створення мережі місцевих надавачів тренінгів з гуманітарної тематики

Лише 16% респондентів опитування серед Р/НА вибрали ідею створення мережі місцевих надавачів тренінгових послуг з гуманітарної тематики. У консультаціях це також не було згадано. Тим не менш, деякі учасники консультацій підняли питання того, що багато тренінгів проводяться англійською мовою людьми, які не мали глибоких контекстуальних або культурних знань про роботу в Україні. Можливо, ці проблеми можна вирішити за допомогою пунктів, зазначених раніше.

Пріоритет 3: Рівноправне партнерство

Багато МНУО, з якими проводились консультації, визнають партнерство як важливу частину свого підходу до гуманітарного програмування. Рівноправне партнерство є ще одним важливим елементом усіх трьох груп глобальних зобов'язань у гуманітарному секторі, схвалених на Всесвітньому гуманітарному саміті (WHS) і прямо згаданих у 2021 році в Рекомендаціях Комітету сприяння розвитку OECD (DAC) «Щодо сприяння громадянському суспільству співробітництва в галузі розвитку та гуманітарної допомоги»^{lxv}. Міжнародним неурядовим організаціям рекомендовано переоцінити партнерства з місцевими організаціями, щоб вони були «більш справедливими та взаємно підзвітними, а також підтримували та зміцнювали місцеве лідерство та сталість» у «Часі деколонізувати допомогу»^{lxvi}. Крім того, 7 членів DEC нещодавно пообіцяли підтримувати справедливі партнерства, які «надаватимуть пріоритет та цінуватимуть лідерство національних і місцевих акторів та інвестуватимуть у те, щоб зробити партнерів сильнішими та стійкішими» в «Обіцянці змін»^{lxvii}.

Цінність рівноцінного партнерства наразі добре зрозумілі та погоджені в усьому секторі. Наприклад, дослідження в 2016 році^{lxviii}, проведене 4 членами DEC в іншому конфліктному середовищі – Південному Судані – виявило сильний або помірний потенціал і внесок партнерств у виконання всіх критеріїв OECD DAC²⁸. У подальшому дослідженні, проведеному консорціумом із 6 членів DEC, Р/НА у Південному Судані визнали хороші партнерства як ті, які «явно та стратегічно спрямовані на зміцнення місцевого лідерства в гуманітарній діяльності через навчання та менторство, розробку політики, внесок у накладні витрати, гнучкі механізми фінансування та звітності»^{lxix}. Деякі з цих компонентів вже згадуються у звіті, а деякі – нижче.

Ряд проблем, висвітлених під час консультацій щодо партнерства, стосувалися швидкості та витрат. Деякі міжнародні неурядові організації згадували про зовнішній тиск з боку донорів і ОCHA щодо швидкого розвитку партнерств. Вони були сприйняті як некорисні, оскільки не враховувався час, необхідний для пошуку, визначення та побудови справжніх партнерств. Проте значна частка Р/НА підкреслила тривалий процес встановлення партнерства з міжнародними неурядовими організаціями та необхідність його прискорення. Подібним чином деякі члени DEC підкреслили тиск, щоб витратити кошти від DEC у Фазі 1, що, на їхню думку, було нерозумним для побудови справжніх партнерств, які потребують часу та довіри. Однак такий баланс між швидкістю та задоволенням нагальних потреб vs партнерством і якістю програми не є унікальним для відповіді України. Ідеї щодо вирішення цієї проблеми в деякій літературі підкреслюють ефективність інвестування в готовність до стихійних лих, розвиток стійкості та розвиток партнерства напередодні будь-якої катастрофи. Проте реакція в Україні визнається міжнародними гравцями як така, що певною мірою схожа на реакцію в Косово в 1999 році, де більшість міжнародних агенцій мали обмежену присутність або не мали жодного попереднього досвіду в країні^{lxxx}.

Ще однією проблемою для партнерств в Україні, про яку згадували міжнародні організації, була боротьба за баланс між суворим дотриманням гуманітарних принципів і розвитком партнерств з місцевими організаціями, де межа між цивільними та військовими бенефіціарами менш чітка. Дивіться більше в: Інше: [гуманітарні принципи](#).

Під час консультацій не було присвячено багато часу обговоренню, наскільки партнерство між міжнародними акторами та Р/НА в Україні є чесним, справжнім і справедливим. Проте покращення партнерства між українськими та міжнародними організаціями було дуже важливим для респондентів опитування: 65% респондентів опитування серед Р/НА вибрали його в топ-4. Кожен респондент опитування, який ідентифікував себе як представник місцевої НУО, обрав цю сферу. Найпопулярніші види діяльності, запропоновані в цій області опитування, наведені нижче в порядку пріоритетності, виділеної під час консультацій:

²⁹ Актуальність, ефективність, економічна результативність, охоплення та зв'язок. Критерії OECD DAC замінили охоплення та зв'язок узгодженістю, впливом та сталістю.

Можлива підтримка	% ²⁹
Платформа для верифікації місцевих організацій та побудови мостів між українськими організаціями та міжнародними організаціями та донорами	67
Незалежне дослідження / оцінка якості партнерства між українськими організаціями та міжнародними НУО	36

Платформа для верифікації місцевих організацій та побудови мостів між українськими організаціями та міжнародними організаціями і донорами

Багато гуманітарних організацій наголошували на відсутності будь-якого списку чи бази даних агенцій, що діють у країні, що створює перешкоду для встановлення партнерств, коаліцій та консорціумів, а також перешкоджає координації. Багато учасників з МНУО сказали, що хотіли б знайти нових партнерів, але не знали, з чого почати. Один з учасників міжнародної неурядової організації сказав, що ОСНА наполягає на тому, щоб усі працювали з місцевими організаціями, але жодним чином не сприяє цьому, наприклад, шляхом поширення списку або бази Р/НА. Відомо, що у м. Дніпрі намагалися створити такий список, але він був незручним для користувача та потребував навчання, як ним користуватися.

Ідея створення платформи для переліку та верифікації Р/НА в Україні, як одного з шляхів подолання розривів між українськими та міжнародними акторами, була дуже популярною. Цей варіант користувався попитом як в опитуванні, так і в консультаціях; 45% респондентів Р/НА та 42% респондентів опитування серед міжнародних акторів вибрали цей варіант. Ідея також зацікавила та була підтримана багатьма під час сесій зворотного зв'язку та верифікації. Крім того, учасники нещодавнього круглого столу, організованого Національною мережею розвитку локальної філантропії, рекомендують створити «платформу, де будуть зібрані різні українські НУО з описом їхніх потреб, проблем, історій та контактів»^[xxx]. Деякі міжнародні учасники під час сесій зворотного зв'язку та верифікації порадили, що таким списком або базою даних повинні керувати ті, хто має координаційні повноваження, такі як ОСНА. Інші не погодилися та вказали на низьку участь Р/НА в механізмах гуманітарної координації ООН як на одну з чітких причин, чому це було б не бажано. Дивіться більше в: [Координація та співпраця](#).

Оскільки ідея була внесена до сфери опитування «покращення партнерства між українськими та міжнародними організаціями», її включено до звіту тут. Однак, вона також пов'язані із розділами вище щодо процедур перевірки. Також з'явилися ідеї щодо цінності «центру», який міг би зосередитися навколо такої платформи та допомогти усунути інші бар'єри для міжнародних акторів, які підтримують і зміцнюють місцеву гуманітарну діяльність. Інші ідеї для центру, що були згадані:

- Платформа розроблятиме та підтримуватиме **базу даних Р/НА** та міжнародних акторів, які працюють в Україні³⁰. Це було підкреслено як вкрай важлива діяльність для підвищення видимості величезної кількості та різноманітного спектру Р/НА в Україні. 5Ws³¹ вже збирає цю інформацію для учасників, залучених до координації кластерів. Дивіться більше в: [Координація та співпраця](#).
- Спеціалізований хаб може **розробити та випробувати узгоджений процес перевірки** для учасників бази даних. Публічні дані, зібрані для завершених процесів належної перевірки, можуть бути доступні на платформі. Центр має працювати над тим, щоб відобразити та узгодити стандартні міжнародні очікування належної перевірки із законодавчою базою, згідно з якою діють українські Р/НА. Залучення незалежної аудиторської фірми може допомогти в цьому. Також може бути корисним досвід проєкту з пілотування моделі колективної видимості та робочої відповідності в Одесі^[xxxii].
- Хаб може надати місце, де учасники бази даних можуть отримати **доступ до технічної підтримки та консультацій** щодо вимог міжнародної належної перевірки. Кошти можуть бути виділені для надання бухгалтерських консультацій та підтримки.
- Платформа може стати місцем для представлення **інформації про фонди та гранти**, доступні для Р/НА. Про ці останні 3 пункти дивіться більше в: [Фінансування та фінансовий менеджмент](#).

³⁰ Також розглядається потреба у мапуванні ОГС, волонтерських груп і потенційних партнерів у приватному секторі за рахунок донорських ресурсів, про що було зазначено на круглому столі ОГС, організованому ОСНА у Дніпрі в серпні.

³¹ Хто робить Що, Де, Коли та Для кого (Who does What, Where, When and for Whom) (5W).

- Платформа може стати місцем для представлення інформації про доступні **тренінги для Р/НА**, з посиланням на доступне онлайн-навчання, напр. Навчальний центр з реагування (Response Learning Hub). Дивіться більше у розділі: Посилення спроможності та організаційний розвиток.
- Деякі міжнародні актори також згадали варіант, коли центр міг би надавати **послуги посередництва в партнерстві**, наприклад, щоб підтримувати Р/НА у переговорах про справедливі умови в угодах про партнерство з міжнародними учасниками. Однак брокерська служба або платформа партнерства була одним із варіантів опитування, і жоден респондент Р/НА не вибрав її.

«КОЛЕКТИВНІЙ ІНІЦІАТИВНІЙ ГРУПІ З ЛОКАЛІЗАЦІЇ» DEC: профінансувати створення та підтримку онлайн-платформи, яка розробляє базу даних акторів в Україні. Як частина ширшого центру, платформа може випробувати узгоджений процес перевірки, надавати інформацію про фонди та гранти, доступні для Р/НА, ділитися інформацією про доступні тренінги та посилання на інші корисні платформи^{xxxiii}. Розглянути та переглянути плани та пропозицію Zagoriy Foundation щодо створення такої платформи. Тісно співпрацювати з організаціями, які мають координаційні повноваження, такими як ОСНА та Міжнародна рада волонтерських організацій (ICVA).

ГРУПІ НАВЧАЛЬНОГО ЦЕНТРУ З РЕАГУВАННЯ: скласти карту та надати інформацію про онлайн та офлайн тренінги, заплановані українською мовою в рамках платформи Навчальний центр з реагування (Response Learning Hub).

Незалежне дослідження / оцінка якості партнерства між українськими організаціями та міжнародними НУО

Під час консультацій була обмежена дискусія щодо того, чи беруть участь міжнародні неурядові організації в справжньому партнерстві з Р/НА або ж укладають договори субпідряду. Однак деякі більші Р/НА, які мають партнерства зараз, вказали, що ті є дуже хорошими і заснованими на довірі. Близько третини Р/НА зазначили, що вони дійсно вдячні своїм міжнародним партнерам. Хороші відносини між членами DEC та їхніми партнерами також були підкреслені в огляді DEC у реальному часі^{xxxiv}. Р/НА, які працювали в партнерстві лише з лютого 2022 року, підкреслили, що для встановлення (двосторонньої) довіри потрібен час. Менші Р/НА більше описували відносини субпідряду, ніж справжнє партнерство. Близько третини Р/НА сказали, що донори та посередники повинні відкривати офіси на місцях, лише якщо вони не можуть знайти місцевих партнерів для роботи.

Низка міжнародних неурядових організацій та агенцій ООН заявили, що вони проводять аналізи партнерства, щоб визначити сфери для покращення. Проте було визнано, що на будь-які внутрішні оцінки чи перегляди, ймовірно, впливатиме дисбаланс сил, притаманний партнерствам, де один партнер фінансує іншого. Незалежне дослідження чи оцінка, які можуть бути анонімними та проводитися з метою ширшого розуміння поточного стану партнерств в Україні, можуть виявити зовсім інші результати, ніж внутрішні перевірки.

«КОЛЕКТИВНІЙ ІНІЦІАТИВНІЙ ГРУПІ З ЛОКАЛІЗАЦІЇ» DEC: розглянути можливість бюджетування проведення незалежного дослідження або оцінки якості партнерств між українськими організаціями та міжнародними НУО. Щонайменше, таке оцінювання має бути проведено для членів DEC та їхніх партнерів.

Наразі DEC не вказує – прямо чи іншим чином – на те, чого він очікує від своїх членів щодо партнерства. Декілька членів DEC підкреслили це як втрачену можливість для сприяння рівноправним партнерствам. Можна посилатись на Принципи партнерства³².

СЕКРЕТАРІАТУ DEC: інтегрувати Принципи партнерства в Операційне керівництво DEC, шаблони проектних пропозицій і звітності та включити їх у процес перегляду членства.

Інше - Рівноправні партнерства

Інші компоненти, згадані під час консультацій Р/НА, стосувалися: тривалості партнерств, забезпечення справедливого відшкодування непрямих витрат, роботи в консорціумах та підтримки візитів обміну. Дивіться більше в: [Фінансування та фінансовий менеджмент](#).

Потреба в довгострокових партнерствах була згадана під час консультацій приблизно однією третьою українських Р/НА, які наголосили на необхідності врахування подальшого відновлення

³² Принципами партнерства є: рівність, прозорість, орієнтованість на результат, відповідальність та взаємодоповнюваність. Дізнатися більше: bit.ly/3SZqj80.

та відбудови, продовжуючи реагування на поточні та нові гуманітарні потреби. МНУО вже добре розуміють необхідність довгострокових партнерств – щодо цього є рекомендація в «Шляхах до локалізації»^{lxxxv} – але МНУО згадували про балансування короткострокових коштів із зобов'язаннями щодо довгострокових партнерств. Це сфера, де передбачуване багаторічне фінансування має вирішальне значення.

Питання розподілу справедливих і пропорційних бюджетів для відшкодування непрямих витрат для Р/НА як важливого компонента справжнього партнерства вже було викладено раніше у звіті.

Приблизно третина Р/НА під час консультацій підкреслили цінність участі в міжнародно-місцевих консорціумах з гуманітарної діяльності. Однією з причин може бути надання ними доступу до коштів, водночас захищаючи від деяких вимог міжнародних донорів. Інша причина пов'язана з ідеєю, викладеною раніше у звіті, про те, що участь у консорціумах надає можливості навчання та обміну.

Напрочуд мало було згадано про управління ризиками безпеки в партнерствах. Дослідження та рекомендації з цього приводу існують і повинні бути переглянуті міжнародними акторами^{lxxxvi}.

ДОНОРАМ ТА СПОНСОРАМ: визначити пріоритетність фінансування багаторічної гуманітарної діяльності, яка реалізується консорціумами, включно з різними учасниками.

Нарешті, ряд Р/НА хотіли отримати можливості для навчання через навчальні/обмінні візити до міжнародних посередників і донорів. Однак, можливо, знадобляться додаткові дослідження, щоб зрозуміти позитивний вплив цього порівняно з високою вартістю таких візитів на одного учасника.

Пріоритет 4: Координація та співпраця

Зобов'язання у Великій угоді щодо локалізації полягає в тому щоб «підтримувати та доповнювати національні координаційні механізми там, де вони існують, і залучати місцеві та національні служби реагування до міжнародних координаційних механізмів, якщо це доречно та відповідає гуманітарним принципам». Система координації гуманітарних кластерів Постійного міжвідомчого комітету – «Кластерна координація» – офіційно запрацювала по всій Україні з середини квітня 2022 року³³, хоча знадобилося ще кілька тижнів, перш ніж усі Кластери запрацювали в усіх ключових областях. Зараз в Україні діють 10 кластерів, 3 підкластери та кілька робочих груп^{lxxxvii}; «польові групи» ОСНА присутні в 10 місцях³⁴. Серед членів Гуманітарної команди країни³⁵ в Україні лише 2 (з 19) є українськими організаціями, що демонструє інтернаціоналізацію того, що почалося як локальне реагування. Потрібен більший прогрес для перебалансування динаміки влади в координації на користь Р/НА в Україні.

Оцінювання, проведене в Україні в липні-серпні^{lxxxviii}, підкреслило недостатність «територіальної координації», на відміну від галузевої, що є особливістю кластерної координації. Воно визначило, що найбільш ефективний спосіб забезпечити адаптацію гуманітарного реагування до швидких змін, це аналіз та прийняття рішень на місцевому рівні з урахуванням усіх секторів. Навчальний огляд реагування на цунамі в Індійському океані в 2005 році визнав, що місцева координація часто є більш ефективною^{lxxxix}. Міжнародні актори, які брали участь у дослідженні, відзначили покращення в цій сфері порівняно з першими днями війни, і гуманітарні центри ОСНА зараз активні.

Координація та співпраця були четвертою за пріоритетом сферою для підтримки місцевої гуманітарної діяльності в Україні; 45% респондентів Р/НА обрали її. Найпопулярніші види активностей, запропоновані в цій сфері опитування, наведені нижче в порядку пріоритетності, визначеної під час консультацій:

Можлива підтримка	% ³⁶
Створення механізму координації українських організацій	58
Покращення координації серед членів DEC	н/д ³⁷
Послуги письмового та усного перекладу (наприклад, з англійської на українську)	31
Створення хабу для навчання та інновацій у локалізації (під керівництвом українських організацій та за підтримки міжнародних організацій)	62
Інформація та підтримка щодо залучення до кластерної системи координації	27
Підтримка та координація адвокації та лобіювання	23
Фізичний простір/хаб для зустрічей і роботи українських організацій	35

³² Принципами партнерства є: рівність, прозорість, орієнтованість на результат, відповідальність та взаємодоповнюваність. Дізнатися більше: bit.ly/3SZqj80.

³³ Кластери вже були активовані в Донецькій та Луганській областях України наприкінці 2014 року.

³⁴ Дніпро, Харків, Кропивницький, Київ, Львів, Одеса, Полтава, Вінниця, Донецьк і Луганськ.

³⁵ Ключовий міжвідомчий гуманітарний керівний орган у країні; об'єднує ООН та НУО.

³⁶ % респондентів опитування, які обрали сферу «розвиток спроможності/організаційний розвиток», та обрали кожен з активностей (респонденти могли обрати скільки завгодно варіантів).

³⁷ Не було варіантом опитування, але піднято під час значної кількості консультацій із членами DEC.

Створення механізму координації українських організацій

Більшість учасників підкреслили реальну потребу в механізмі, який надає простір для місцевих/ національних організацій, включно з місцевою владою, для обговорення та координації актуальних для них питань українською мовою. Не було знайдено доказів існування будь-якого такого механізму в Україні для Р/НА. Тим не менш, низка Р/НА вже координує свої власні інтереси чи ідеологію в Україні, наприклад мережі фондів громад чи релігійні мережі. Виникли два підходи до підтримки координації Р/НА, які обговорювалися під час сесій зворотного зв'язку та верифікації. Консенсусу щодо найкращого підходу досягнуто не було, хоча Р/НА були більш схильні до окремого механізму, а міжнародні гравці – до спільного.

1. «Координаційний форум Р/НА» спеціально для Р/НА, очолюваний Р/НА.

Багато хто вважав, що «національний координаційний форум» забезпечить перехресне навчання, співпрацю, домовленість щодо питань адвокації та забезпечить скоординованість щодо ефективного зв'язку з міжнародними акторами. Будь-який новий координаційний механізм, ймовірно, зіткнеться з тими ж проблемами, що й механізм координації кластерів, оскільки Р/НА в Україні, звичайно, не є однорідною групою, і їх величезна кількість. Дивіться більше нижче. Деякі припустили, що нові «субнаціональні координаційні форуми Р/НА» можуть об'єднатися з «національним координаційним форумом» для вирішення деяких із цих викликів.

2. Змішаний Форум НУО

В Україні після 3-річної перерви відновлюється «функція координаційної підтримки» НУО. Учасники, які згадували про це, назвали це «Форумом НУО». Коаліція міжнародних організацій наразі покриває витрати на посаду координатора НУО. Наразі зустрічі відвідують здебільшого керівники міжнародних неурядових організацій, включно з невеликою кількістю великих національних НУО. Дискусії проводяться англійською мовою та зосереджуються переважно на питаннях віз, реєстрації, а також питаннях координації кластеру, оновленнях від Робочої групи з адвокації, питаннях безпеки та операційної діяльності. Починаються дискусії щодо того, чи стане це змішаним форумом із запрошенням Р/НА чи залишиться форумом МНУО. Якщо він стане спільним форумом, потрібно буде попрацювати, щоб зрозуміти, чого хочуть Р/НА, адаптувати порядок денний зустрічей, забезпечити усний та письмовий переклад тощо. Можливо, знадобляться критерії приєднання до форуму, які майже напевно створять напругу, якщо вони включатимуть дотримання Р/НА міжнародних гуманітарних принципів.

Міжнародні актори підкреслили, що слід враховувати уроки з різних підходів, винесених під час реагування у Польщі, М'янмі, північно-західній Сирії та Пакистані.

Було зазначено, що координацію Р/НА не слід розглядати як вирішення проблеми недостатньої участі Р/НА у координації кластерів, оскільки вони повинні бути там, щоб впливати на міжнародні процеси. Дивіться більше нижче. Ймовірно, також знадобиться подальший розгляд, щоб забезпечити схвалення та підтримку з боку Уряду України.

«КОЛЕКТИВНІ ІНІЦІАТИВНІ ГРУПИ З ЛОКАЛІЗАЦІЇ» DEC: розглянути можливість бюджетування «колективної ініціативи з локалізації» для розробки та впровадження незалежного швидкого онлайн-опитування для глибшого розуміння уподобань місцевих/ національних акторів щодо того, як найкраще підтримувати національну координацію. Вкрай важливо, щоб це було тісно координовано з ICVA та координатором українських НУО. Необхідно виділити додаткові бюджетні кошти для підтримки будь-якого підходу, який буде визначено, як найбільш ефективний. Наприклад, бюджет на заробітну плату персоналу, адміністративні витрати, усний і письмовий переклад буде мати вирішальне значення для ефективного впровадження механізму координації.

Покращена координація серед членів DEC

Більшість членів DEC, з якими проводились консультації, підкреслили необхідність покращення координації між членами. Про це більше згадував програмний/операційний персонал, аніж старше керівництво. Це також було чітким висновком нещодавнього огляду DEC у реальному часі³⁶. Відсутність координації між членами DEC розглядалась як втрачена можливість для колективного вирішення проблем, обміну знаннями, співпраці в партнерстві та обговорення локалізації. Координація між членами DEC також важлива для паспортизації процедур перевірки, виявлення можливостей для роботи в консорціумах та координації ініціатив для розвитку спроможності; все що було згадано раніше. Ще одна сфера, яка має особливе значення для спільної роботи,

— контекстний аналіз, який дає інформацію для прийняття стратегічних рішень та адаптивного управління, а також інформує про плани на випадок непередбачених обставин^{xci}. Це буде надзвичайно важливо, оскільки гуманітарний контекст і потреби продовжують змінюватися.

Члени DEC визнали вирішальну роль секретаріату у сприянні такої координації. Співробітники хотіли регулярних зустрічей, але просили 5W для відповіді DEC, як мінімум зі списком контактів ключових координаторів усіх членів DEC. Слід зазначити, що секретаріат DEC намагався сприяти координації в попередніх реагуваннях і мав обмежене залученість членів.

СЕКРЕТАРІАТУ DEC: запитати у членів DEC, яке саме сприяння координації вони хочуть, і інвестувати в його підтримку. Як перший крок, секретаріат DEC може розповсюдити дуже просте опитування або організувати першу зустріч, щоб зрозуміти, який формат, частота, тривалість і порядок денний є найбільш корисними.

Деякі учасники членів DEC також запропонували рекомендації, які могли б полегшити координацію місцевих партнерів-членів DEC. Це могло б дозволити партнерам Р/НА: притягнути членів DEC до відповідальності за їхні зобов'язання щодо справедливих партнерств; визначити можливості для роботи в консорціумах або гармонізувати підходи та підтримку, що надається, особливо якщо Р/НА мають кількох партнерів-членів DEC; і забезпечити платформу для Р/НА для обміну, навчання та поширення знань та досвіду. Варант такої рекомендації було включено до внутрішнього огляду з локалізації 2021 року з наголосом на навчанні. Однак будь-яке планування такої координації повинне враховувати навантаження на час Р/НА та відповідний бюджет для цього.

СЕКРЕТАРІАТУ DEC: об'єднати Р/НА-партнерів членів DEC в Україні, щоб забезпечити перехресне навчання та обмін, розвиток колективної адвокації та створити механізм колективного зворотного зв'язку для членів DEC.

Послуги письмового та усного перекладу (наприклад, з англійської на українську)

Питання мови та спілкування піднімалось майже під час кожної взаємодії з міжнародними акторами та під час більшості консультацій з Р/НА. Можливо, не дивно, що послуги письмового та усного перекладу були більш пріоритетними для українських Р/НА, ніж для міжнародних гравців. З тих, хто обрав сферу координації/співробітництва в опитуванні серед топ-4, цю опцію вибрали 50% респондентів Р/НА порівняно з 0% респондентів МНУО та ООН. Багато хто визнав, що робота англійською за замовчуванням є винятком; це не є новим для реагування в Україні^{xcii}. Незважаючи на те, що в Україні використовується багато мов, жоден учасник не згадав іншу, окрім української. Звичайно, це може ще більше підкреслити виключення тих, хто використовує різні мови, включно і у цьому дослідженні.

На нещодавньому круглому столі українських Р/НА була поширена рекомендація, що «персонал кожної організації, яка співпрацює з Україною, повинен мати перекладача з української на офіційну мову цієї організації»^{xciii}. Цікаво, що мова взагалі не згадувалася в нотатках круглого столу ОГС, організованого ОСНА в серпні^{xciiv}. Послугами письмових та усних перекладачів користуються низка міжнародних акторів. Для цього DEC не має обмежень бюджету. Однак багато міжнародних акторів, схоже, покладаються на своїх українських співробітників для надання такої підтримки. Один респондент з міжнародної організації сказав: «національний персонал витрачає половину свого часу на переклад для своїх міжнародних колег, партнерів та/або донорів, і люди думають, що це легше та швидше, ніж є насправді. Це хронічне марнування часу кваліфікованих, досвідчених фахівців гуманітарного сектору».

Багато учасників також згадали так звану «гуманітарну мову», яка може бути новою для нещодавно створених Р/НА, або тих, що тільки почали брати участь в гуманітарній діяльності. Один учасник Р/НА сказав, що «навіть на українських зустрічах ми зрештою розмовляємо англійською, оскільки вся термінологія – наві'язана міжнародною системою / системою ООН – легша англійською». Велика кількість і низка акронімів, жаргону та термінології, характерної для гуманітарної діяльності, фактично не дозволяє багатьом Р/НА активно брати участь у розмовах. Дивіться докладніше про це в: [Мова та спілкування](#). Приклад можна взяти з Проекту перекладу глосарію, де члени спільноти працювали разом, щоб створити безкоштовний глосарій для перекладу термінології розвитку з чічева на англійську. Покроковий посібник є в доступі^{xciiv}.

НАВЧАЛЬНОМУ ЦЕНТРУ РЕАГУВАННЯ (АБО НОВІЙ ПЛАТФОРМІ): розглянути можливість підтримки розробки україномовного глосарію ключових термінів і аббревіатур, що використовуються у міжнародних механізмах гуманітарного реагування.

Створення центру для навчання та інновацій у локалізації (під керівництвом українських організацій та за підтримки міжнародних організацій)

Загалом 29% респондентів опитування серед Р/НА обрали варіант створення центру навчання та інновацій, серед міжнародних акторів дещо менше (21%). Однак це одна з попередніх ідей групи «колективної ініціативи з локалізації» DEC. Дискусії під час консультацій навколо такого центру зосереджувалися на координації та навчанні. Вони описані раніше у звіті. Дивіться більше в: [Рівноправні партнерства](#).

Інформація та підтримка щодо залучення до кластерної системи координації

Багато учасників МНУО поділилися тим, що координація кластерів надто повільно налагоджується в Україні і все ще потребує вдосконалення. Деніз Браун, резидентка ООН і координаторка з гуманітарних питань в Україні, нещодавно сказала, що координація кластерів є однією з двох пріоритетних сфер, які потребують значного вдосконалення, а іншою сферою є прогрес у локалізації^{xvii}.

Численні учасники Р/НА висловили бажання долучитися до міжнародної гуманітарної допомоги в Україні. Однак рівень розуміння системи координації кластерів і Гуманітарної команди країни залишається низьким – 35% і 29% респондентів серед Р/НА відповідно повідомили, що впевнено можуть пояснити, що це. Як поділився один із учасників Р/НА: *«багато місцевих і національних організацій раніше не впроваджували гуманітарну допомогу і не знають систем, механізмів, слів і жаргону»*. Інший зазначив, що *«деякі місцеві організації приєднуються до координаційних зустрічей [кластеру], але є дуже багато роботи. Так важко знайти час місцевим організаціям, щоб приєднатися до конференцій і дискусій»*.

Через сім місяців після офіційної активації кластерної координації, участь Р/НА залишається обмеженою. Ті, хто відвідують засідання кластерів і робочих груп, як правило, є «традиційними»³⁸, відомими НУО. Ці ж Р/НА також частіше отримували відповіді на запити, надіслані лідерам кластеру; ряд учасників Р/НА висловили розчарування тим, що вони не отримали відповіді на електронні листи. Волонтерські групи здебільшого не знають про міжнародну гуманітарну координацію та фінансування^{xviii}. Було відзначено, що просто забезпечити присутність Р/НА на зустрічах кластеру недостатньо. Посилення розуміння місцевими суб'єктами міжнародної гуманітарної системи та висвітлення сфер або можливостей для повноцінної участі місцевих суб'єктів у таких процесах, як Огляд гуманітарних потреб і План гуманітарного реагування, визначено як пріоритет для координації групи для наслідування. Р/НА також рекомендується проактивно пропонувати себе в якості партнерів для виконання керівних ролей координації в країні^{xviii}. Учасники ООН, які взяли участь у цьому дослідженні, поділилися тим, що ОСНА активно шукає кращі способи зв'язатися з Р/НА і краще зрозуміти їхні потреби. Вказівки та рекомендації щодо цього існують уже деякий час, тому цей огляд не доповнить їх^{xix}.

Повідомляється, що всі кластерні координаційні зустрічі відбуваються українською та англійською мовами. Багато Р/НА сказали, що дискусії на зустрічах кластерів є актуальними та корисними лише для міжнародних агенцій; хоча деякі такі думки можуть ґрунтуватися на припущеннях, а не на досвіді, враховуючи, що так мало повідомили про відвідування зустрічей. Деякі учасники з МНУО говорили про односторонню комунікацію під час зустрічей без можливості дізнатися, поділитися або налагодити стосунки з іншими, включаючи Р/НА. Р/НА хочуть, щоб зустрічі були більше зосереджені на практичному вирішенні проблем, а не просто на обміні оновленнями. Учасники з ООН звернули увагу на ці бажання, але підкреслили проблеми, пов'язані з координацією роботи кількох агенцій з різними перевагами, повноваженнями, масштабами та охопленням. Один із субнаціональних координаційних центрів охоплює 12 областей, тому на зустрічах кластерів неможливо сильно заглиблюватись.

ОСНА ТА КЕРІВНИКАМ КЛАСТЕРІВ: забезпечити представництво Р/НА у кластерній координації шляхом продовження інформаційно-роз'яснювальної діяльності в Україні. Ділитися інформацією та підтримувати – українською мовою – пояснюючи, що таке кластерна координація, які переваги залучення та як долучатись. Там, де це можливо, подумати про зміну порядку денного та форматів зустрічей, щоб забезпечити активну участь Р/НА, водночас задовільнивши потреби міжнародних учасників. Див. також наведену вище рекомендацію щодо розробки українського глосарію міжнародних гуманітарних скорочень та термінології.

Відсутність участі в кластерній системі також впливає на кількість доступних варіантів фінансування. Дивіться більше в: [Фінансування та фінансовий менеджмент](#).

³⁸ Категорія, визначена в *Уможливленні локальної відповіді (Enabling the Local Response)* (Humanitarian Outcomes; 2022).

Підтримка та координація адвокації та лобіювання

Майже 20% респондентів опитування серед Р/НА вибрали сферу Дослідження/адвокація серед 4 найбільш важливих сфер для зміцнення місцевої гуманітарної діяльності. Кілька Р/НА також згадували адвокацію під час консультацій. Деякі Р/НА були зацікавлені в участі в спільних адвокаційних кампаніях, але також підкреслили тривалість і довгостроковість адвокаційних кампаній, а також брак фінансування – включно з часом персоналу – для участі. Щодо МНУО, то в основному співробітники, які займаються адвокацією або спеціалізуються на консультаціях, згадували про важливість адвокації.

Однією зі спільних адвокаційних кампаній в Україні, яка привернула багато уваги, є відкритий лист до міжнародних донорів та неурядових організацій, підписаний понад 90 українськими організаціями: *«Якщо не зараз, то коли?»*³⁹. Подібний відкритий лист до міжнародних донорів та організацій, які хочуть допомогти українським біженцям у Польщі, підписали понад 70 польських організацій⁴⁰. Теми інтересів, які згадували Р/НА, включають: оподаткування гуманітарної діяльності в Україні, скорочення перевірок/інспекцій гуманітарної діяльності органами влади, повага до прав людей з інвалідністю та локалізація.

Активна Робоча група з адвокації координує роботу НУО в Україні, і зараз вона проводить двомовні зустрічі, протоколи та результати. Цю групу, а особливо підгрупу з локалізації, згадували декілька учасників Р/НА. Один з учасників міжнародної неурядової організації вказав, що РГ має дух співпраці, але багато залучених співробітників не працюють в Україні. Група розробила та розповсюдила різні інформаційні документи, у тому числі для Координатора гуманітарної допомоги, який приїде на посаду у вересні⁴¹. Вони також є ініціаторами нещодавніх субнаціональних зустрічей з питань локалізації³⁹, де були розглянуті рекомендації після згаданого раніше круглого столу громадських організацій ОСНА.

Фізичний простір/хаб для зустрічей і роботи українських організацій

Серед Р/НА респондентів опитування, які вибрали сферу координації/співпраці, 50% обрали варіант фізичного простору або центру для зустрічей і роботи. Однак ця ідея не була порушена Р/НА під час консультацій. Варіант було розроблено після розмов про те, що багато співробітників і волонтерів Р/НА самі є переміщеними особами (включно з районами, де немає офісу), можливо, працюють вдома та мають обмежені місця для особистих зустрічей з колегами. Колективний робочий простір міг би бути більш привабливим для менших Р/НА, а бюджет міг би бути виділений для забезпечення такого простору підземним укриттям поблизу та генератором для постійного забезпечення електроенергією, опаленням та підключенням до Інтернету. Враховуючи обмеження дискусій з цього приводу, можна було б рекомендувати членам DEC просто зв'язатися зі своїми місцевими партнерами, щоб переконатися, що вони мають те, що їм потрібно.

³⁹ Наразі проведено зустрічі з близько 50 учасниками у Дніпрі та Запоріжжі.

Інші ключові висновки

© Dan Stewart/Save the Children



Інші актуальні висновки, які не вписувалися в одну з чотирьох пріоритетних сфер, включали наскрізні питання та сфери, згадані меншою кількістю учасників або лише однією категорією агенції/групи. Деякі з них більш загальні та менш конкретно пов'язані з підтримкою та посиленням місцевої гуманітарної діяльності.

1. Гуманітарні принципи

Розуміння та дотримання міжнародних гуманітарних принципів⁴⁰ є темою, яка вже згадувалась у попередніх розділах звіту: [Посилення спроможності та організаційний розвиток](#), [Рівноправні партнерства](#) та [Координація та співпраця](#). Нижче наведено стислий виклад висновків, пов'язаних із цією темою, отриманих у рамках цього аналізу, які не розглядалися раніше.

По-перше, різні погляди на гуманітарні принципи не є новими чи унікальними для гуманітарного реагування в Україні. Дослідження консорціуму членів DEC щодо гуманітарної діяльності на основі партнерства в М'янмі, Непалі, Нігерії та Південному Судані у 2019 році визнало, що гуманітарні принципи та підзвітність є надзвичайно важливими в гуманітарних партнерствах, але мова – і, можливо, розуміння – відрізняються. Рекомендацією було проводити дискусії навколо розуміння гуманітарних принципів^{civ}. Ключовим уроком із гуманітарної допомоги в Косово в 1999 році – багато в чому останній гуманітарний контекст найбільш схожий на український – стала важливість керівництва гуманітарними принципами та галузевими стандартами^{cv}.

Майже дві третини Р/НА респондентів опитування сказали, що почуватимуться впевнено, пояснюючи, що таке гуманітарні принципи⁴¹ (порівняно з 88% респондентів серед міжнародних акторів). Лише 23% респондентів опитування серед Р/НА вибрали сферу «Міжнародні гуманітарні принципи та стандарти» в топ-4 найбільш важливих для підтримки гуманітарних дій на місцях. Координатор гуманітарної допомоги ООН в Україні нещодавно сказав: *«наша гуманітарна відповідь вітається, але наші принципи – ні»*^{cvi}.

Більшість представників МНУО та ООН, які брали участь у консультаціях, порушили питання забезпечення принципової допомоги в Україні; зокрема відповідно до нейтралітету. Нейтралітет зобов'язує гуманітарні організації *«утримуватися від участі в бойових діях. Утримуватися від участі в політичних, релігійних, расових або ідеологічних дебатах і суперечках»*. Простіше кажучи, більшість міжнародних акторів вважають, що надання гуманітарної допомоги тим, хто бере участь у «воєнних діях» в Україні, наприклад військовослужбовцям, суперечило б цьому принципу, зменшувало б їхні переговірні можливості та здатність забезпечити безпеку персоналу, а також викликало б питання щодо гуманітарної допомоги в інших країнах. країни, що перебувають у стані війни, включаючи Сирію, Ємен і М'янму. Прогноз про те, що *«багато гуманітарних організацій відступлять від принципу гуманітарного нейтралітету... [і] оберуть політичну солідарність з українцями та визнають гуманітарну допомогу важливою частиною українського опору...»*^{cvii}, схоже, не справдився. Фактично, багато міжнародних акторів все ще говорять про це як про головну перешкоду для співпраці з партнерами Р/НА. Багато міжнародних акторів вважають, що Відмова від гуманітарного принципу нейтралітету в цій кризі матиме широкі наслідки для майбутніх гуманітарних заходів і поточних операцій у політично складних контекстах, таких як Палестина, М'янма та Ефіопія^{cviii}.

Кілька Р/НА говорили про надання гуманітарної допомоги як цивільним, так і військовим бенефіціарам. Різниця між цивільними особами та військовими, мабуть, менш чітка, ніж припускають багато міжнародних акторів, оскільки багато формальних і неформальних військових підрозділів складаються з членів родин та громади. У роздумах круглого столу ОГС, організованого ОСНА у серпні, зазначено, що *«широта діяльності та підтримки організацій/волонтерів/реагувальників різна, і певні партнери бажають підтримувати українських захисників»*^{cix}. Проведене в серпні дослідження *«Благодійність під час війни»* показало, що 86% респондентів, які займалися благодійністю та волонтерством з початку війни, допомагали армії, а 67% – *«іншим бенефіціарам»*^{cx}. Відкритий лист до міжнародних донорів і неурядових організацій для багатьох українських Р/НА висловлює їх почуття з цього приводу: *«...Ми не хочемо залишатися «нейтральними». Цінність людського життя має бути на першому місці, і підтримка потреб тих, хто на передовій, може значно зменшити кількість необхідної цивільної допомоги та кількість жертв...»*^{cx}.

Один міжнародний актор сказав, що вони вели дискусії з потенційними місцевими партнерами, які говорили про забезпечення військових боєприпасами, бронетехнікою та безпілотниками, і що

⁴⁰ Міжнародними гуманітарними принципами є: гуманність, неупередженість, незалежність і нейтралітет.

⁴¹ Примітка: це не означає згоду чи прихильність.

зрештою вони пояснили, що їхні принципи та цінності не збігаються, і вони не можуть вступити в партнерство. Інші установи були готові співпрацювати з цими організаціями, якщо кошти, які вони надавали, використовувалися лише для підтримки гуманітарних потреб цивільного населення. Один з учасників Р/НА зазначив: *«українська відповідь є нейтральною, оскільки вона не просить у міжнародних коштів на боєприпаси чи зброю, це відповідальність уряду, але це нова реальність благодійності, що ми хочемо забезпечити їжею для всіх людей, які постраждали від війни, включаючи військових»*. Деякі українські Р/НА готові розділити свою підтримку цивільним особам і військовим і використовувати різні фонди, але інші ні. Тим, хто готовий до цього, може знадобитися підтримка та фінансування для цього. Ті, хто не готовий до цього, навряд чи стануть життєздатними партнерами для МНУО та агентств ООН (принаймні в короткостроковій перспективі). Одним із варіантів опитування в розділі «Фінанси/ фандрейзинг/ фінансування» була «підтримка українських організацій у розділенні цивільної та військової допомоги», яку обрали лише 19% Р/НА та 21% респондентів із міжнародних організацій.

ВСІМ, ЗАЛУЧЕНИМ ДО ГУМАНІТАРНОЇ ВІДПОВІДІ: продовжувати відкриті дискусії один з одним, щоб зрозуміти різні погляди та визначити шляхи спільної роботи.

2. Мова і спілкування

Проблема мови та спілкування вже розглядалася раніше у звіті, де вона стосується [письмового та усного перекладу](#). Інші моменти, пов'язані з мовою, описані нижче.

Для підтримки та зміцнення місцевої гуманітарної діяльності в Україні важливо, щоб мовні бар'єри були усунені в основному в англомовній міжнародній гуманітарній діяльності. Систематичний письмовий та усний переклад на українську мову є необхідним, щоб дійсно забезпечити активну участь та ефективну комунікацію Р/НА. Слід також враховувати інші місцеві мови. Цей тягар не слід покладати на національний персонал з іншими знаннями та функціями. Секретаріат DEC підтвердив, що витрати на письмовий та усний переклад у бюджетах відповідей членів DEC жодним чином не обмежені.

ЧЛЕНАМ DEC: передбачити в бюджеті необхідні кошти для зовнішнього систематичного письмового та усного перекладу в усіх відповідях і колективних ініціативах.

СЕКРЕТАРІАТУ DEC: перекласти шаблони звітів для гуманітарного звернення для України українською мовою, щоб вони були доступними як довідковий документ, навіть якщо члени та їхні партнери все ще повинні звітувати англійською мовою. Розглянути можливість перекладу шаблонів звітності відповідними місцевими мовами для всіх майбутніх гуманітарних звернень.

Як було зазначено раніше, мовні бар'єри також включають гуманітарні аббревіатури та жаргон, які зазвичай використовують міжнародні актори. Кожен, хто бере участь у гуманітарному реагуванні в Україні, має відігравати в цьому певну роль. В ідеалі вся комунікація міжнародних організацій та документація мають бути доступні мовою (мовами), якими користується переважна більшість Р/НА, які, як очікується, будуть співпрацювати з ними. Якщо переклад неможливий для всієї письмової комунікації і документації, тоді допоможе «перегляд простою мовою». Для таких процесів існують вказівки та рекомендації [cxii cxiii](#). Інвестиції в це принесуть користь реагуванням в Україні та іншим реагуванням загалом і стануть частиною антирасистських і деколоніальних практик [cxiv](#). Секретаріат DEC нещодавно провів перегляд Операційного керівництва простою мовою; це було відзначено як гарна практика.

ВСІМ, ЗАЛУЧЕНИМ ДО ГУМАНІТАРНОЇ ВІДПОВІДІ: бути уважними до слів і термінології, яку ви використовуєте: уникайте жаргону, пишіть аббревіатури, пояснюйте терміни.

ЧЛЕНАМ DEC: провести перегляд усіх організаційних документів і шаблонів, за якими очікується взаємодія з партнерами, простою мовою⁴².

3. Моніторинг і оцінювання (МіО)

Секретаріат DEC використовує гармонізований шаблон звіту Постійної міжвідомчої комісії (8+3 [cxv](#)) для описових звітів; який був визнаний членами загалом справедливим та відносно легким.

⁴² Оскільки шаблон звіту Секретаріату DEC відповідає узгодженому шаблону звіту (8+3), передбачається, що доступність уже була врахована.

Шаблони звітів доступні лише англійською мовою, і звіти можна подавати лише англійською мовою. Дивіться більше в: [Мова та спілкування](#).

Члени DEC з кількома Р/НА партнерами підкреслили проблеми у часових рамках звітування, встановлених Секретаріатом DEC. Вони відчували невідповідне становище щодо дотримання термінів звітування. Потрібен час, щоб переглянути численні звіти, надати корисні відгуки та запитати роз'яснення, перш ніж збирати та подавати фінансові та описові звіти. Зрештою, часові рамки звітності DEC перешкоджають членам працювати в партнерстві з кількома Р/НА; особливо ті, де діяльність із розподілу можливостей включає членів DEC, які покращують навички звітності Р/НА партнерів. Однак терміни звітування встановлюються з початку будь-якого заклик DEC і є досить негнучкими через фіксовані кінцеві терміни звітування для секретаріату DEC. Невеликі продовження можливі.

ЧЛЕНАМ DEC, ЩО ПРАЦЮЮТЬ З КІЛЬКОМА Р/НА: просити дозволене продовження кінцевих термінів звітування в Секретаріаті DEC до 4 днів.

Консультації підкреслили, що Р/НА розуміють, що звітування є обов'язковим, і деякі не вважають це великим викликом. Але деякі підкреслили, що звітування (і написання пропозицій) може бути справжньою проблемою, і вони не мають персоналу для підтримки. Зокрема, це було почуто від організації людей з інвалідністю, очолюваних людьми з інвалідністю.

ЧЛЕНАМ DEC, ЩО ПРАЦЮЮТЬ З ОРГАНІЗАЦІЯМИ ЛЮДЕЙ З ІНВАЛІДНІСТЮ: розглянути можливість надання альтернативних методів звітності для таких організацій та інших Р/НА, яким важко підготувати офіційні письмові звіти. Наприклад, угоди про партнерство з організаціями осіб з інвалідністю можуть дозволяти усні звіти.

Невелика кількість Р/НА висвітлила проблеми з моніторингом та оцінкою (MiO), але це не обговорювалося далі в деталях. Кілька Р/НА підкреслили необхідність підвищення деталізації та перехресної перевірки проведеної оцінки потреб. Це значною мірою було пов'язано з питаннями актуальності та інклюзивності. Приблизно одна третина Р/НА підкреслила, що частина допомоги, наданої на сьогоднішній день, не була актуальною. Одним із прикладів є те, що ВПО надали продуктивні набори, які були не актуальні, і які потім продавались. Деякі Р/НА підкреслили, що специфічні потреби людей з інвалідністю не задовольняються, оскільки Організації людей з інвалідністю не були залучені до процесів оцінки потреб⁴³. Роль уряду в оцінці потреб та координації оцінки потреб не була згадана під час консультацій. Коли це було піднято під час сеансів зворотного зв'язку та верифікації, деякі Р/НА підкреслили, що вони не довіряють тому, що уряд несе виняткову відповідальність за координацію оцінки потреб.

КООРДИНАТОРАМ КЛАСТЕРІВ: переконатися, що Р/НА активно беруть участь в наданні інформації для оцінки потреб і контекстуалізації мінімальних стандартів Кластера.

4. Підзвітність

Лише 16% Р/НА респондентів опитування вибрали «Підзвітність перед постраждалим населенням/захист/ принцип «Не нашкодь»/ моніторинг і оцінювання» серед своїх 4 найбільш важливих сфер підтримки для зміцнення місцевої гуманітарної діяльності. Результати опитування показали, що 42% Р/НА респондентів опитування почувались би впевнено, пояснюючи, що означає «Підзвітність перед постраждалим населенням» (порівняно з 59% респондентів опитування серед МНУО). Хоча значно менше сказали, що почуватимуться впевнено, пояснюючи, що таке [Основний гуманітарний стандарт](#) (CHS) і стандарти [Sphere](#); 35% і 16% Р/НА респондентів опитування відповідно.

Дуже небагато Р/НА згадали підзвітність і забезпечення під час консультацій, і жоден не згадав принцип «Не нашкодь» або «Запобігання сексуальній експлуатації та насильству» (PSEA). Слід зазначити, що в основному співробітники з забезпечення згадували ці фактори під час консультацій з міжнародними акторами. Є занепокоєння щодо того, що у реагуванні повідомляється про дуже мало проблем із захистом. DEC фінансує [Центр ресурсів і підтримки з забезпечення для Східної Європи](#), метою якого є надання практичних і доступних ресурсів із захисту українською мовою та мовами сусідніх країн, які приймають біженців.

ЧЛЕНАМ DEC: направити партнерів Р/НА до Центру ресурсів і підтримки з забезпечення для Східної Європи (RSH EE), щоб отримати доступ до ресурсів і підтримки.

⁴³ Хоча була згадана хороша робота Технічної робочої групи з питань віку та інвалідності (ADTWG).

5. Корупція та прозорість

Питання корупції в Україні згадувалося як питання, що викликає занепокоєння, під час ряду консультацій з міжнародними неурядовими організаціями. У 2021 році Україна мала 32⁴⁴ бали за індексом сприйняття корупції (для порівняння, Великобританія – 78)^{cxvi}. Крім того, збройний конфлікт, як правило, вважається фактором, що посилює існування та розвиток корупції^{cxvii}. Це є підставою для деяких висловлених занепокоєнь, а також деяких повідомлень про те, що місцеві групи або навмисно не мали механізмів підзвітності та прозорості, або не були з ними знайомі^{cxviii}.

Дуже мало Р/НА порушували питання корупції під час консультацій. Під час опитування лише 16% Р/НА респондентів порівняно з 32% міжнародних акторів вибрали опцію «Юридична підтримка/ управління/ боротьба з корупцією/ прозорість» серед 4 найбільш важливих сфер підтримки для зміцнення місцевої гуманітарної діяльності. Найпопулярнішими були наступні види діяльності: підтримка фінансових аудитів організації (10% усіх респондентів опитування), підтримка розробки політики організації (8%) та керівництво з управління організацією (7%). Ці заходи зменшать фідучіарний ризик⁴⁵ у більш широкому плані. Деякі з них згадуються раніше у звіті. Враховуючи обмеженість даних у цій галузі, рекомендації не надаються. Однак у гострих надзвичайних ситуаціях неминуче буде певна корупція та втрати, і деякі стверджують, що «щось краще, ніж нічого»^{cxix}.

6. Програми грошової допомоги

Програмування та координацію грошових коштів було окремо згадано рядом міжнародних учасників. Майже всі агенції DEC надають грошову допомогу. Повідомлялося, що багатоцільова готівка є найпоширенішим підходом, особливо на початку гуманітарного реагування. На початку здавалося, що кожне агентство працювало окремо з власним процесом, мобільним додатком або підходом^{cx}. Були деякі припущення, що ситуація покращилася завдяки присутності Робочої групи з готівки (Cash Working Group)⁴⁶. Проте розчарування залишаються, включно з відчуттям безсилля менших агенцій вплинути на обговорення, та виключення Р/НА. Наприклад, один міжнародний учасник сказав, що не було відкритості для дискусій щодо розподілу фізичної готівки. Дехто поділився, що це може бути єдиним або найефективнішим способом надання підтримки жителям сільської місцевості, де телефонне та інтернет-з'єднання ненадійне, а банки можуть не працювати. Це також може стосуватися тих, хто перебуває на окупованих територіях, хоча тут існують додаткові проблеми щодо доступу та безпеки.

Один міжнародний актор сказав: «Не було докладено реальних зусиль, щоб залучити місцеві організації [до програмування грошових коштів] або перевірити, чи вони здатні координувати грошові кошти». На думку деяких міжнародних акторів, це ще більше ускладнилося тим, що програмування готівки в цифрову форму стало настільки високотехнологічним, що виключає місцеві організації від участі. Повідомляється, що Робоча група з готівки розробила нове Технічне завдання для групи та шукає співголови НУО. Однак нещодавно група також скасувала можливість приєднатися до зустрічей онлайн, яка, як вважалося, була винятковою для невеликих агентств; як міжнародних, так і місцевих/національних. Спільна мережа доставки готівки (Common Cash Delivery Network)⁴⁷, очевидно, розглядає структуру координації Робочої групи з готівки і незабаром запустить опитування, щоб зібрати ідеї від Р/НА щодо перешкод і обмежень для участі в Робочій групі з готівки. Наприкінці жовтня Мережа доставки готівки також провела семінар з локалізації в Україні, але деякі учасники з міжнародних організацій вважали, що вона не взяла досвід інших мереж та робочих груп, які займаються цією темою.

Р/НА були більше стурбовані тим, що цифрові грошові перекази та розподіл ризикують втратити з поля зору людей, які не можуть використовувати або отримати доступ до цифрових систем, наприклад, тих, хто має обмежене підключення та/або цифрову грамотність, включно з людьми похилого віку, людьми з інвалідністю та тими, хто живе на окупованих територіях. Нещодавне дослідження, проведене Технічною робочою групою з питань віку та інвалідності для визначення стану готовності до зими людей похилого віку та осіб з інвалідністю, виявило, що 62% із >2800 респондентів сказали, що вони не готові до зимового сезону. Найбільші занепокоєння стосувалися

⁴⁴ Оцінка країни – це сприйняття рівня корупції в державному секторі за шкалою від 0 до 100. 0 = дуже корумпований, 100 = дуже чистий

⁴⁵ Ризик використання грошей або матеріалів не за призначенням (тобто шахрайство, крадіжка, корупція).

⁴⁶ Робоча група з готівки — це технічна робоча група в рамках Міжкластерної координаційної групи, яка зосереджується на програмуванні багатоцільової готівки.

⁴⁷ Мережа з 14 великих міжнародних НУО, які зосереджуються на програмуванні грошових коштів у кризових ситуаціях; 50% р них є членами DEC.

доходів і грошових коштів – розмір пенсії, зростання цін, низький/недостатній дохід^{cxxi}.

Використання групових грошових переказів і підтримка місцевих груп у громаді для розробки та реалізації власних заходів допомоги та відновлення було зазначено низкою агенцій як гарний приклад передачі влади та підтримки лідерства постраждалих від кризи людей. Підходу, спрямованого на допомогу під керівництвом постраждалих та громад (sclr)^{cxix cxiii}, дотримується член DEC Christian Aid та їхній партнер в Україні, Альянс громадського здоров'я. Цей підхід також зміцнює місцеве громадянське суспільство; це важливо для подальшого відновлення та відбудови.

ЧЛЕНАМ DEC: використовувати будь-який новий механізм координації між DEC, щоб висвітлити приклади нових і особливо ефективних підходів, які передають повноваження Р/НА, включаючи, зокрема, допомогу під керівництвом постраждалих та громад.

7. Людські ресурси (HR))

Переміщення персоналу з Р/НА до міжнародних організацій не лише створює ризик підірвати спроможність Р/НА щодо гуманітарного реагування, але й може загрожувати українському громадянському суспільству в управлінні зусиллями з відновлення, реабілітації та відбудови. Підписанти «Обіцянки змін» визнають це, кажучи: міжнародні організації, що змагаються за кошти, приміщення та таланти, можуть ненавмисно послабити громадянське суспільство^{cxiv}. Приблизно одна третина Р/НА підкреслили, що міжнародні гравці пропонують значно вищі зарплати, ніж вони можуть платити своїм співробітникам.

Однак питання переміщення персоналу з Р/НА до міжнародних агенцій не згадувалося багатьма учасниками цього дослідження. Це дещо дивно, враховуючи дослідження, проведене кілька років тому 4 членами DEC, яке показало, що Р/НА, швидше за все, втратять свій персонал на користь МНУО в період 6-12 місяців після ініціювання екстреного реагування^{cxv}. Лише невелика кількість учасників згадувала про «переманювання» персоналу. Лише один Р/НА респондент опитування вибрав варіант «Компенсація / навчання для нового персоналу української організації, який замінює персонал, найнятий міжнародними неурядовими організаціями / ООН (проблема «переманювання»)». Переманювання, як правило, вважається неетичною практикою найму, як-от навмисне залучення персоналу до участі в координаційних зустрічах, відбір кадрів, недотримання термінів попередження чи надання розумних перехідних періодів^{cxvi}. Проект концептуальної записки про належну практику найму було подано на розгляд Гуманітарної команди країни^{cxvii} 48, який сприяє системному підходу до найму національного персоналу. Включено рекомендації щодо деяких загальних мінімальних стандартів, таких як дотримання професійних стандартів, наприклад, офіційні оголошення про роботу, отримання рекомендацій та дотримання періодів попередження. Учасники Р/НА, які згадали про переміщення персоналу під час консультацій, підкреслили заходи, які вони вживають для утримання персоналу та волонтерів. Вони містили надання пільг або компенсацій за неоплачувані ролі, підкреслення загальних цінностей, заходи з управління стресом і формування команди.

ЧЛЕНАМ DEC: дотримуватись рекомендацій щодо належної практики працевлаштування, представлених Гуманітарною командою країни в Україні.

Деякі міжнародні неурядові організації згадали про труднощі з наймом персоналу для їхньої діяльності. Українці з відповідним досвідом, навичками та компетенціями користуються великим попитом, але багато хто виїхав з країни. Деякі міжнародні НУО також зазначили, що залучення міжнародного персоналу в Україну займає багато часу; проблеми з візами та реєстрацією впливають на діяльність і є темою, що широко обговорюється на Форумі Міжнародних НУО. Приблизно третина Р/НА відзначили плинність кадрів⁴⁹ партнерів МНУО, ротацію або короткострокові контракти як справжню затримку розвитку партнерства та побудови довіри. Брак інституційної пам'яті був згаданий як причина затримок із затвердженням пропозицій та фінансуванням.

Деякі агенції згадували про спільне звернення до Уряду України з метою поширення звільнення від призову на військову службу для персоналу ООН на більш широку групу тих, хто бере участь у гуманітарному реагуванні. Однак, за словами принаймні одного учасника з Р/НА, регіональні та

⁴⁸ Одним із 8 зобов'язань Хартії змін (С4С) є «вирішення та запобігання негативному впливу найму персоналу національних неурядових організацій під час надзвичайних ситуацій».

⁴⁹ Також піднято як проблема в Огляді DEC у реальному часі.

національні актори виступають проти цього запиту, оскільки вони вважають, що докази, які будуть вимагатись для отримання цього винятку, буде легше надати міжнародним НУО, ніж Р/НА. В такому випадку, це може зробити міжнародні організації ще більш привабливими для майбутніх працівників і потенційно підірвати потенціал Р/НА разом із державними системами та службами, оскільки персонал переходить, щоб уникнути призову.

8. Операційне середовище

Міжнародні учасники в основному описували операційне середовище як: сильний і функціонуючий уряд, спроможне та активне громадянське суспільство, складне законодавче середовище, нещодавній досвід вторгнення та анексії, високий ступінь цифровізації⁵⁰, гучна присутність у соціальних мережах⁵¹, усе це обрамлено культурою, сформованою своєю пострадянською історією^{сххviii}, але з поглядом у європейське майбутнє. Іншими словами, як достатньо унікальне. Питання корупції вже було висвітлене раніше у звіті. Цей контекст є відносно унікальним для нещодавньої гуманітарної допомоги, але багато хто стверджував, що гуманітарна відповідь не була такою. Більшість учасників погодилися, що міжнародна допомога взагалі не була пристосована, адаптована чи скоригована до контексту. Один міжнародний учасник сказав, що відповідь була «скопійована і вставлена». Учасники також визнали, що міжнародники погано розуміють українську культуру, і що фахівці з гуманітарного реагування, які мають досвід інших подібних криз у Косово та на Балканах, зараз на пенсії.

Багато Р/НА зазначали під час консультацій, що потребують підтримки в розумінні українського законодавства. Про це коротко згадувалося раніше у звіті стосовно оподаткування та бухгалтерського обліку. Дивіться більше в: [Фінансування та фінансовий менеджмент](#). Приблизно чверть Р/НА також згадали юридичні та податкові складнощі під час найму персоналу. Крім того, багато хто зазначав, що їм важко отримати швидкий дозвіл місцевої влади на свою гуманітарну діяльність; зокрема щодо закупівлі товарів. Міжнародні неурядові організації зазначили, що їх стримують візові обмеження, процеси реєстрації та складна правова база.

В Україні існує низка різних контекстів з різними рівнями потреб, доступу та незахищеності. До них належать: 1) спірні території, де ведуться інтенсивні бої та/або які знаходяться в облозі, з гострими гуманітарними потребами; 2) території, окуповані російськими військами, або на яких є російський вплив: де-факто влада незрозуміла, і фінансованим із Заходу агенціям може бути важко працювати тут через санкції, відсутність безпеки та ризик стати мішенню для російських військ; 3) території під контролем Уряду України: з відносним миром, великою кількістю внутрішньо переміщених осіб, які дедалі більше страждають від російських авіаударів по енергетичній та комунікаційній інфраструктурі^{сххix}. Проблеми доступу до окупованих територій згадували дуже небагато учасників. Більше зазначили про чіткі потреби та проблеми з доступом до територій, які були нещодавно звільнені. «Уможливлення місцевого гуманітарного реагування» говорить про те, що «міжнародним агенціям бракує стимулів працювати в місцях найбільшої потреби, де ризик безпеки з боку комбатантів поєднується з фідучіарним ризиком, нав'язаним донорами, щоб створити надто високий поріг для більшості»^{сххx}. Як і в інших реагуваннях, пов'язаних із конфліктом, Р/НА, які мають найменші ресурси та обладнання, піддаються найбільшому ризику^{сххxi}. Поки безпековий менеджмент добре спланований та забезпечений ресурсами, доступ до постраждалого від кризи населення є очевидною перевагою Р/НА перед міжнародними організаціями^{сххxii}.

Однак під час консультацій спостерігалася несподівана відсутність пріоритезації управління безпековими ризиками, незважаючи на їх наявність під час роботи в такому конфлікті. Лише 10% респондентів опитування серед Р/НА обрали сферу «Безпека / захист / управління ризиками» серед чотирьох найважливіших сфер. Невелика кількість Р/НА згадали про необхідність навчання з управління безпековими ризиками. Проте безпекове середовище вимагає сильної спільної координації зусиль, включно з аналізом колективної безпеки; їх, здається, бракує. У зв'язку з незахищеністю ряд Р/НА згадали про відсутність страхування для своїх співробітників і волонтерів. Загалом лише 5% респондентів обрали таку опцію в опитуванні.

ЧЛЕНАМ DEC: передбачити відповідні витрати для підтримки Р/НА партнерів у навігації у складному законодавчому середовищі в Україні.

«КОЛЕКТИВНІ ІНІЦІАТИВНІ ГРУПИ З ЛОКАЛІЗАЦІЇ» DEC: розглянути можливість виділення бюджету, щоб забезпечити Р/НА доступ до юристів і юридичної допомоги, коли це необхідно для будь-якої «колективної ініціативи з локалізації». Це може стати частиною ідеї платформи або центру.

9. Хороші практики DEC

Будь-який огляд визначає прогалини та напрямки, які потрібно покращити. Так і зараз, для DEC було зроблено ряд рекомендацій. Однак також важливо звернути увагу на сфери, де, як зазначили учасники, DEC працює добре, дотримуючись найкращих практик. У деяких сферах вони лідирують. Нижче наведено сфери хороших практик, висвітлених в аналітичній студії:

- Відстеження коштів для партнерів-членів DEC.
- Заохочення членів DEC покривати чесне та розумне відшкодування непрямих витрат для партнерів.
- Надання гнучкого та багаторічного фінансування⁵².
- Використання узгодженого шаблону звітності («шаблон 8+3») для описових звітів.
- Проведення «перегляду простою мовою» Операційного керівництва.
- Призупинення дії правила «відшкодування» для гуманітарного звернення України⁵³.
- Створення паспортів процедур перевірки (due diligence). Більше в: [Фінансування та фінансовий менеджмент](#).

10. Місцева філантропія

Учасники, які представляли фонди громад, підкреслили життєво важливу роль громадської філантропії^{cxxxiii} в місцевій гуманітарній діяльності та у сприянні «більш стійкому, незалежному та різноманітному громадянському суспільству»^{cxxxiv} — саме те, до чого зобов'язались підписанти «Обіцянки змін». OECD DAC рекомендує «підтримувати стратегічні альянси громадянського суспільства, мережі, платформи та ресурсні центри на регіональному, національному та субнаціональному рівнях...». Україна увійшла до десятки найщедріших країн світу у 2021 році – єдина європейська країна^{cxxxvi}, і після російського вторгнення збільшилася залученість до благодійності та волонтерства^{cxxxvii}. Багато хто каже, що після війни продовжить підтримувати благодійні організації та здійснювати волонтерську діяльність. Нездатність виховати це почуття громадянського обов'язку через гуманітарну допомогу означатиме втрачену можливість у розбудові сильного громадянського суспільства, яке буде таким необхідним для післявоєнної відбудови: реконструкції, подолання колективної травми та реінтеграції ВПО та біженців, які повертаються.

11. Інклюзія

Гуманітарні організації відзначили важливість залучення традиційно маргіналізованих, особливо вразливих або дискримінованих груп людей. Були згадані такі групи:

Люди з інвалідністю: занепокоєння щодо доступу до грошової допомоги згадувалося раніше у звіті. Крім того, нещодавнє опитування для визначення рівня готовності до зими людей похилого віку та людей з інвалідністю виявило, що 32% респондентів сказали, що бомбосховища в їхній громаді недоступні, що збільшує ризики під час авіаударів і обстрілів^{cxxxviii}.

Жінки: загальновідомо, що гендерне та сексуальне насильство зростає під час конфлікту^{cxxxix}, і в Україні це також так^{cxli}. Проте повідомляється про обмежені проблеми із забезпеченням. Лише невелика кількість жіночих правозахисних організацій була залучена до аналітичної студії.

ЛГБТІК+ особи: часто зазнають додаткових форм дискримінації та стикаються з особливими ризиками та проблемами під час переміщення, з деякими історіями ЛГБТІК+ осіб, яким відмовляють у доступі до колективних центрів^{cxlii}. ЛГБТІК+ групи можуть надати більше інформації про ризики та виклики.

Раса: надходили повідомлення про обмеження для небілих людей, які шукають притулку також у сусідніх європейських країнах. Була згадана дискримінація ромів.

⁵² Фази програмування DEC тривають понад 3 роки. Використовується адаптивний підхід до програмування, коли учасники мають можливість адаптувати свої відповіді.

⁵³ Правило, згідно з яким члени повинні повертати невитрачені кошти DEC наприкінці кожної фази.

Додатки:

© Toby Madden/DEC



Додаток 1: Організації, які брали участь в аналітичній студії

Регіональні та національні актори (Р/НА)	
ГО «Альянс Добрих Справ»	БО «Фонд громади Березані»
Міжнародний благодійний фонд «Альянс громадського здоров'я»	БО «Фонд громади міста Херсон «Захист»»
БО «Фонд Боярської громади»	ГО «Ліга сильних»
БО БФ «Карітас Київ»	Благодійний фонд «Молода громада», Одеса
БФ «Карітас Одеса» УГКЦ	ВГО «Національна Асамблея людей з інвалідністю»
ГО «Носителі миру»	Благодійна Організація «Національна мережа розвитку локальної філантропії»
Благодійний фонд «Руки друзів», ГО «Фонд розвитку громади»	ГО «Десяте квітня»
Благодійний фонд «Дім милосердя»	ГО «Міський центр турботи»
Благодійний фонд «Спадщина»	ГО «Ресурсний Центр»
Благодійний фонд «Фонд громад «РІДНЯ»»	Non-violent Peaceforce
Благодійний фонд «Фонд громади «Барі»»	Благодійний фонд «Фонд громади «Новояворівськ»
БО «Фонд громади «Подільська громада»»	Благодійний фонд «Таблеточки»
БО «Фонд Громади Вознесенська»	БО «Українська освітня платформа»
Всеукраїнський благодійний фонд «Деполь Україна»	ГО ВО «Жіночий консорціум України»
БО «Фонд громади міста Дубна «Добробут»	БО «Zagoriy Foundation»

Міжнародні актори	
ActionAid	ICVA
ALNAP	International Rescue Committee (IRC)
CAFOD	NGO Forum
CDAC	OCHA
Centre for Humanitarian Leadership (CHL)	ODI
Christian Aid	Oxfam
CHS Alliance	Partnership for Transparency Fund Europe (PTF)
CLEAR Global	PeaceDirect
Conflict Management Consulting (CMC)	Plan International UK
Dan Church Aid (DCA)	RE:ACT
Depaul International	Refugees International
Disasters Emergency Committee (DEC)	Social Development Direct
Foreign, Commonwealth and Development Office (FCDO)	Start Network
Global Education Cluster / Save the Children	Tearfund
Global Fund for Community Foundations (GFCF)	The Balkan Investigative Reporting Network (BIRN)
Global Giving	The Share Trust
Ground Truth Solutions	UK-MED
Groupe URD	Ukraine Humanitarian Fund (UHF)
HelpAge	UN Vinnytsia
Humanitarian Advisory Group (HAG)	WeltHungerHilfe
Humanitarian Leadership Academy (HLA)	World Vision International

Додаток 2: матриця рекомендацій

внутрішньому документі щодо локалізації 2021 року надано низку рекомендацій для DEC.

ДЛЯ СЕКРЕТАРІАТУ DEC		
Рекомендації	Тема	Період часу
взяти на себе зобов'язання щодо мінімальної цілі в розмірі 25% для коштів, перерахованих Р/НА для кожного заклику, спочатку досягнути цілі колективно, згодом узгодити дорожню карту та часові рамки з членами, які постійно не виконують такі зобов'язання. Публікувати відсотки досягнення.	Фінансування та фінансовий менеджмент	Середній
виділити кошти на «колективну ініціативу з локалізації», яка може включати створення фонду для виплати грантів Р/НА, платформу для підтримки та верифікації українських Р/НА та інші види діяльності, які визначені Р/НА як пріоритетні та висвітлені у звіті.		негайно
сприяти або фінансувати мапування найкращої міжнародної практики процедур перевірки з тим, що можливо для Р/НА, зареєстрованих в Україні, беручи до уваги складнощі та відмінності українського законодавства. Це мапування має потім визначити варіанти «сполучення», де міжнародні вимоги та українська документація Р/НА не узгоджуються.		негайно
сприяти проведенню зустрічі членів персоналу, відповідального за встановлення вимог щодо організаційної перевірки для проведення спільного огляду та мапування. Це мапування має бути спрямоване на розробку реалістичних, здійснених і пропорційних «мінімальних стандартів перевірки» для всіх членів DEC, які є настільки легкими, наскільки це дозволяє організаційна політика та законодавство Великої Британії, і формують основу будь-якої майбутньої паспортизації процедур перевірки DEC.		Довготривалий
заохочувати членів підписувати багаторічні угоди з Р/НА для другої Фази заклику (реагування). Вимагати від агенцій-членів звіти про кількість багаторічних угод.		негайно
вимагати, щоб члени DEC передбачали мінімальну ставку 10% для відшкодування непрямих витрат для партнерів у всіх майбутніх бюджетах гуманітарного реагування.		Середній
оновити операційне керівництво, щоб уточнити, що члени можуть і повинні інвестувати в розвиток потенціалу Р/НА.	Посилення спроможності та організаційний розвиток	негайно
Створити бюджетну лінію спеціально для діяльності з посилення спроможності Р/НА.		Середній
Коли DEC створить доказову базу щодо витрат на розвиток потенціалу, вирішити, чи доцільно встановлювати ціль фінансування		Довготривалий
розглянути, яким чином можна краще відслідковувати, вимірювати та звітувати про вплив менторства, супроводу, обміну та відрядження з Р/НА партнерами.		Середній
інтегрувати Принципи партнерства в Операційне керівництво DEC, шаблони проєктних пропозицій і звітності та включити їх у процес перегляду членства.	Рівноправне партнерство	Середній
запитати у членів DEC, яке саме сприяння координації вони хочуть, і інвестувати в його підтримку. Як перший крок, секретаріат DEC може розповсюдити дуже просте опитування або організувати першу зустріч, щоб зрозуміти, який формат, частота, тривалість і порядок денний є найбільш корисними.	Координація та співпраця	негайно
об'єднати Р/НА-партнерів членів DEC в Україні, щоб забезпечити перехресне навчання та обмін, розвиток колективної адвокації та створити механізм колективного зворотного зв'язку для членів DEC.		негайно
перекласти шаблони звітів для гуманітарного звернення для України українською мовою, щоб вони були доступними як довідковий документ, навіть якщо члени та їхні партнери все ще повинні звітувати англійською мовою. Розглянути можливість перекладу шаблонів звітності відповідними місцевими мовами для всіх майбутніх гуманітарних звернень.	Мова і спілкування	негайно

ДЛЯ ЧЛЕНІВ DEC		
Рекомендації	Тема	Період часу
розглянути питання про внесення додаткових ресурсів до будь-якого новоствореного об'єднаного фонду. Скорочення процедур перевірки для доступу до наявних коштів.	Фінансування та фінансовий менеджмент	негайно
відобразити гнучкість і багаторічне фінансування, яке вони отримують від DEC, в угодах з партнерами.		негайно
розробити організаційні політики відшкодування непрямих витрат Р/НА-партнерам, що здійснюють гуманітарну діяльність, які забезпечуватимуть справедливе покриття.		Середній
розглянути можливість підтримки та фінансування консорціумів Р/НА в Україні, які забезпечують взаємодію та координацію на місцевому рівні. Взяти до уваги вищезгадані підходи.		Середній
пріоритезувати та надати індивідуальну підтримку, менторство та супровід для партнерів Р/НА після спільної оцінки їхніх потреб у розвитку спроможності (в ідеалі як частину двостороннього огляду взаємодоповнюваності та доданої вартості партнера).	Посилення спроможності та організаційний розвиток	негайно
розглянути та оцінити внутрішню спроможність надавати підтримку щодо зміцнення спроможності Р/НА партнерам в Україні.		Середній
розглянути, яким чином можна краще відслідковувати, вимірювати та звітувати про вплив менторства, супроводу, обміну та відрядження з Р/НА партнерами.		Середній
передбачити в бюджеті необхідні кошти для зовнішнього систематичного письмового та усного перекладу в усіх відповідях і колективних ініціативах.	Мова і спілкування	негайно
провести перегляд усіх організаційних документів і шаблонів, за якими очікується взаємодія з партнерами, простою мовою.		Середній
4ЧЛЕНАМ DEC, ЩО ПРАЦЮЮТЬ З КІЛЬКОМА Р/НА: просити дозволене продовження кінцевих термінів звітування в Секретаріаті DEC до 4 днів.	МіО	негайно
4ЧЛЕНАМ DEC, ЩО ПРАЦЮЮТЬ З ОРГАНІЗАЦІЯМИ ЛЮДЕЙ З ІНВАЛІДНІСТЮ: розглянути можливість надання альтернативних методів звітності для таких організацій та інших Р/НА, яким важко підготувати офіційні письмові звіти. Наприклад, угоди про партнерство з організаціями осіб з інвалідністю можуть дозволяти усні звіти.		Середній
направити партнерів Р/НА до Центру ресурсів і підтримки з забезпечення для Східної Європи (RSH EE), щоб отримати доступ до ресурсів і підтримки.	Підзвітність	негайно
використовувати будь-який новий механізм координації між DEC, щоб висвітлити приклади нових і особливо ефективних підходів, які передають повноваження Р/НА, включаючи, зокрема, допомогу під керівництвом постраждалих та громад.	Програми грошової допомоги	негайно
дотримуватись рекомендацій щодо належної практики працевлаштування, представлених Гуманітарною командою країни в Україні.	HR	негайно
передбачити відповідні витрати для підтримки Р/НА партнерів у навігації у складному законодавчому середовищі в Україні.	Операційне середовище	негайно

Для DEC «колективна ініціативна група з локалізації»

Рекомендації	Тема
розглянути можливість створення фонду, який виплачуватиме невеликі гранти Р/НА. Створити експертну групу для керівництва процесом створення фонду.	Фінансування та фінансовий менеджмент
розглянути питання про внесення коштів «колективної ініціативи» для створення платформи Р/НА, де українські Р/НА отримують підтримку у зборі документації та доказів, необхідних для міжнародних процесів перевірки, а також забезпечити централізовану схему перевірки, керовану на національному рівні.	
профінансувати створення та підтримку онлайн-платформи, яка розробляє базу даних акторів в Україні. Як частина ширшого центру, платформа може випробувати узгоджений процес перевірки, надавати інформацію про фонди та гранти, доступні для Р/НА, ділитися інформацією про доступні тренінги та посилання на інші корисні платформи. Розглянути та переглянути плани та пропозицію Zagogy Foundation щодо створення такої платформи. Тісно співпрацювати з організаціями, які мають координаційні повноваження, такими як ОСНА та Міжнародна рада волонтерських організацій (ICVA).	Рівноправне партнерство
розглянути можливість бюджетування проведення незалежного дослідження або оцінки якості партнерств між українськими організаціями та міжнародними НУО. Щонайменше, таке оцінювання має бути проведено для членів DEC та їхніх партнерів.	
розглянути можливість бюджетування «колективної ініціативи з локалізації» для розробки та впровадження незалежного швидкого онлайн-опитування для глибшого розуміння уподобань місцевих/національних акторів щодо того, як найкраще підтримувати національну координацію. Необхідно виділити додаткові бюджетні кошти для підтримки будь-якого підходу, який буде визначено, як найбільш ефективний.	Координація та співпраця
розглянути можливість виділення бюджету, щоб забезпечити Р/НА доступ до юристів і юридичної допомоги, коли це необхідно для будь-якої «колективної ініціативи з локалізації». Це може стати частиною ідеї платформи або центру.	Операційне середовище

Для інших стейкхолдерів	
Рекомендації	Тема
Response Learning Hub	
надавати онлайн-тренінги українською мовою з розробки проєктів та написання пропозицій.	Фінансування та фінансовий менеджмент
скласти карту та надати інформацію про онлайн та офлайн тренінги, заплановані українською мовою в рамках платформи Навчальний центр з реагування (Response Learning Hub).	Рівноправне партнерство
розглянути можливість підтримки розробки україномовного глосарію ключових термінів і аббревіатур, що використовуються у міжнародних механізмах гуманітарного реагування.	Координація та співпраця
кластерній координації	
КЕРІВНИКАМ КЛАСТЕРІВ: надавати доступну інформацію, що пояснює міжнародну гуманітарну систему: принципи, фінансування, акторів та механізми кластерної координації.	Посилення спроможності та організаційний розвиток
ОСНА ТА КЕРІВНИКАМ КЛАСТЕРІВ: забезпечити представництво Р/НА у кластерній координації шляхом продовження інформаційно-роз'яснювальної діяльності в Україні. Ділитися інформацією та підтримувати – українською мовою – пояснюючи, що таке кластерна координація, які переваги залучення та як долучатись. Там, де це можливо, подумати про зміну порядку денного та форматів зустрічей, щоб забезпечити активну участь Р/НА, водночас задовільнивши потреби міжнародних учасників.	Координація та співпраця
КООРДИНАТОРАМ КЛАСТЕРІВ: переконатися, що Р/НА активно беруть участь в наданні інформації для оцінки потреб і контекстуалізації мінімальних стандартів Кластера.	MiO
Донори та спонсори	
УНФ: УГФ: окреслити та поділитися планами щодо реалізації стратегічного пріоритету локалізації УГФ в Україні; в тому числі проведення інформаційних сесій українською мовою, прийняття справедливої політики накладних витрат для партнерів-виконавців та робота над збільшенням частки коштів, наданих безпосередньо Р/НА, щонайменше до 25%.	Фінансування та фінансовий менеджмент
ДОНОРАМ ТА СПОНСОРАМ: визначити пріоритетність фінансування багаторічної гуманітарної діяльності, яка реалізується консорціумами, включно з різними учасниками.	Рівноправне партнерство
інші	
Р/НА: розглянути можливість розробки планів зміцнення спроможності та/або організаційного розвитку на основі самооцінки, щоб впливати та направляти дискусії та переговори з міжнародними партнерами щодо того, яка підтримка потрібна.	Посилення спроможності та організаційний розвиток
АГЕНЦІЯМ, ЩО БАЗУЮТЬСЯ У ВЕЛИКІЙ БРИТАНІЇ: координувати дії щодо впливу на Благодійну комісію Великої Британії, щоб вона ухвалила узгоджені «мінімальні стандарти перевірки». Секретаріат і члени DEC, FCDO та інші міжнародні організації, що базуються у Великій Британії, повинні адвокатувати стандарти, відповідні для швидкого міжнародного гуманітарного реагування. Може бути корисним звернення до уряду Нідерландів і МКЧХ щодо процесу розподілу ризиків у рамках Великої угоди.	Фінансування та фінансовий менеджмент
ВСІМ, ЗАЛУЧЕНИМ ДО ГУМАНІТАРНОЇ ВІДПОВІДІ: продовжувати відкриті дискусії один з одним, щоб зрозуміти різні погляди та визначити шляхи спільної роботи.	Гуманітарні принципи
ВСІМ, ЗАЛУЧЕНИМ ДО ГУМАНІТАРНОЇ ВІДПОВІДІ: бути уважними до слів і термінології, яку ви використовуєте: уникайте жаргону, пишіть аббревіатури, пояснюйте терміни.	Мова і спілкування

Довідковий аркуш

© Toby Madden/DEC



Примітка: пункти перераховані у звіті в порядку посилань, що забезпечує легкий доступ для читачів. Деякі елементи згадуються кілька разів, тому вони з'являються кілька разів у списку нижче. Всього: 95.

- i OCHA (2022) *Ukraine Situation Report*. Version: 'Last updated: 26 October 2022'. bit.ly/3bT2Ohz.
- ii Inter-Agency Standing Committee (IASC) (2021) *The Grand Bargain 2.0; Endorsed framework and annexes*. June 2021. bit.ly/3WLifeb.
- iii Charter for Change (C4C) (2016) *The Charter*. bit.ly/3T42Ung.
- iv Pledge for Change (2022) *Pledge for Change (P4C) 2030*. bit.ly/3FKwLg0.
- v ODI (2022) *The Grand Bargain in 2021; An independent review*. Authors: Victoria Metcalfe-Hough, Wendy Fenton, Patrick Saez, Alexandra Spencer. HPG, ODI. bit.ly/3QYgOGn.
- vi Financial Tracking Service (FTS), OCHA (2022) *Ukraine 2022; Country Summary*. Online dashboard. Accessed: 11/11/22. bit.ly/3Ars1Jf.
- vii The New Humanitarian (TNH) (2022) *Is Ukraine a game-changer for aid and the private sector?* RH Davos Special. Podcast. 2 June 2022. bit.ly/3AQfrDN.
- viii Alexander, J. (2022) *Is Ukraine the next tipping point for humanitarian aid reform?* Analysis. The New Humanitarian. 25 July 2022. bit.ly/3KuQmkY.
- ix Christian Aid (2022) *Christian Aid Statement to the Grand Bargain Annual Meeting 2022*. bit.ly/3QQRrmg.
- x ACT Alliance EU et. al* (2022) *Job Not Yet Done: Statement from NGOs for the 2022 Grand Bargain Annual Review Meeting*. *62 NGOs listed in document. bit.ly/3Ap33KC.
- xi Various (2022) *Ukraine – An opportunity for the Grand Bargain signatories to translate their commitments to local leadership of crisis response into practice*. 37 signatories in June 2022. bit.ly/3pPL35O.
- xii Grand Bargain Localisation Workstream (no date*) *Identified categories for tracking funding flows*. *uploaded in 2018. bit.ly/3bV4yH9.
- xiii Grand Bargain Localisation Workstream. *Frequently Asked Questions / What is the localisation of aid?* Website, accessed 16/11/22. bit.ly/3GlyokQ.
- xiv Humanitarian Outcomes (2022) *Enabling the local response: Emerging humanitarian priorities in Ukraine. March–May 2022*. Supported by UK Humanitarian Innovation Hub (UKHIH). Research team: Abby Stoddard, Paul Harvey, Nigel Timmins, Varvara Pakhomenko, Meriah-Jo Breckenridge, Monica Czwarono, and Eta Pastreich. bit.ly/3PIWYD3.
- xv Koshiw, I. (2022) *The informal volunteer groups leading Ukraine's aid effort*. The Guardian. 1 July 2022. bit.ly/3QqGJGb. ForumZFD (2022) "The future will come from the Ukrainian basements". Interview by Ada Hakobyan & Hannah Sanders (forumZFD) spoke with activist Dmytro Kovbasyuk on 14 April 2022. bit.ly/3CjUi5W.
- xvi Noe, N. (2022) *Localizing the International Humanitarian Response in Ukraine*. Report | September 2022. Refugees International. bit.ly/3UbEYPa.
- xvii DEC (2022) *Collective Initiatives for Ukraine Humanitarian Appeal*. Internal document. Not published.
- xviii DEC (2022) *DEC support to a Localisation Learning and Innovation Hub for the Ukraine Crisis Response*. A concept note for a DEC 'collective initiative'. Developed with support from UK Humanitarian Innovation Hub. July 2022. Not published.
- xix Byaruhanga, C., Herrmannsen, K. and Binley, A. (2022) *Ukraine war: Kyiv Mayor Klitschko warns of evacuations if power lost*. BBC News. 6 November 2022. bbc.in/3h6ZeCu.
- xx OCHA (2022) *CSO Roundtable Event – 19 August 2022; Reflections and Route Ahead*. Inter-cluster Coordination. 7 September 2022. bit.ly/3h5TCbO.
- xxi Christian Aid, CARE, Tearfund, Action Aid, CAFOD, Oxfam (2019) *Pathways to Localisation: A framework towards locally led humanitarian response in partnership-based action*. Series: Missed Opportunities. Project: Accelerating Localisation through Partnerships. bit.ly/3QNAITG.
- xxii Financial Tracking Service (FTS), OCHA (2022) *Ukraine 2022; Country Summary*. Online dashboard. Accessed: 11/11/22. bit.ly/3Ars1Jf.
- xxiii *Ibid.* (так само, як вище)
- xxiv Financial Tracking Service (FTS), OCHA (2022) *Ukraine 2022; Country Summary*. Online dashboard. Accessed: 11/11/22. bit.ly/3Ars1Jf.

- xxv Featherstone, A. & Mowjee, T. (2021) *DEC localisation scoping paper*. Disasters Emergency Committee (DEC). July 2021. Not published.
- xxvi IFRC *Grand Bargain: Workstream 2: Localisation*. Website. bit.ly/3WY6n8Q.
- xxvii National Network of Local Philanthropy Development (2022) *Results of the round table for Ukrainian public organizations*. 24 October 2022. bit.ly/3sVfzx0.
- xxviii GlobalGiving (2022) *Ukraine Participatory Grantmaking Proposal*. 17 October 2022. Not published.
- xxix Global Fund for Community Foundations (GFCF) (2022) *Community philanthropy responds to Ukraine crisis*. 4 March 2022. bit.ly/3V6dz0N.
- xxx Moloda Gromada (2022) *Citizen Token System (CTS) piloting; in conditions of the war and its consequences*. Not published.
- xxxi Humanitarian Outcomes (2022) *Enabling the local response: Emerging humanitarian priorities in Ukraine. March–May 2022*. Supported by UK Humanitarian Innovation Hub (UKHIH). Research team: Abby Stoddard, Paul Harvey, Nigel Timmins, Varvara Pakhomenko, Meriah-Jo Breckenridge, Monica Czwaro, and Eta Pastreich. bit.ly/3PIWYD3.
- xxxii Charter for Change (C4C) (2022) *Ukraine – An opportunity for the Grand Bargain signatories to translate their commitments to local leadership of crisis response into practice*. Localisation statement for Grand Bargain signatories 2022. 37 signatories. bit.ly/3DWUhoR.
- xxxiii National Network of Local Philanthropy Development (2022) *Results of the round table for Ukrainian public organizations*. 24 October 2022. bit.ly/3sVfzx0.
- xxxiv ALNAP (2022) *State of the Humanitarian System*. bit.ly/3UGGDg2.
- xxxv Grand Bargain Intermediaries Caucus (2022) *Towards Co-Ownership: The Role of Intermediaries in Supporting Locally-Led Humanitarian Action*. Outcome paper, endorsed at the closing of the caucus on 17 July 2022 by A4EP, EU/DG ECHO, Germany, IFRC, NEAR, SCHR/World Vision, Switzerland, UNHCR, and UNICEF. bit.ly/3TW0eZj.
- xxxvi Christian Aid, CAFOD and Trócaire in Partnership, Oxfam GB & Tearfund (2016) *Missed Out: The role of local actors in the humanitarian response in the South Sudan conflict*. Authors: Lydia Tanner and Leben Moro. Series: *Missed Opportunities*. bit.ly/2NLA2QT.
- xxxvii Humentum (2022) *Breaking the Starvation Cycle; How international funders can stop trapping their grantees in the starvation cycle and start building their resilience*. Authors: Tim Boyes-Watson and Siham Bortcosh. bit.ly/3RlnOw2.
- xxxviii IASC (2022) *Research Report: Overhead cost allocation in the humanitarian sector*. November 2022. bit.ly/3ErSHfb.
- xxxix IASC (2022) *Guidance: Provision of overheads to local and national partners*. IASC Results Group 5 on Humanitarian Financing. October 2022. bit.ly/3UDHCN6.
- xl Foreign, Commonwealth & Development Office (FCDO) (2020) *FCDO Humanitarian Funding Guidelines for NGOs applying for CHASE Humanitarian Response Funding*. Updated 1/10/2020. bit.ly/3DZrW01.
- xli Fereday, E. (2022) *Ukraine Learning Needs Analysis*. RedR UK. April 2022. bit.ly/3TsUowZ.
- xlii RedR UK. *Training & Learning: Ukraine Humanitarian Crisis Response*. Website, accessed 12/11/22. bit.ly/3g2FOyz.
- xliii Centre for Humanitarian Leadership (CHL). *Crisis Leadership Program*. Website, accessed 12/11/22. bit.ly/3fYuAuS.
- xliv Save the Children & Humanitarian Leadership Academy (HLA). *Response Learning Hub*. Website, accessed 12/11/22. bit.ly/3WZ0Gr2.
- xlv Local to Global Protection (LG2P). *Survivor and community-led response*. Website, accessed 12/11/22. bit.ly/3Er4nyt.
- xlvi The Share Trust. *The Local Coalition Accelerator*. Website, accessed 12/11/22. bit.ly/3VySPzH.
- xlvii Myanmar Local Humanitarian Network, Local Intermediary Actors, 2 Networks and 25 CSOs (2022) *Positioning Paper on Localisation and Intermediary role by Myanmar Civil Society*. 31 January 2022. bit.ly/3R93g9l.
- xlviii ALNAP (2022) *State of the Humanitarian System 2022*. bit.ly/3UGGDg2.
- xlx *Open letter: If not now, when?* (2022) Webpage, accessed 14/11/22: 138 signatories and 93 organisations. bit.ly/3d29IXG.

- i Inter-Agency Standing Committee (IASC) (2022) *Capacity sharing among local and international actors to deliver humanitarian action*. For consultations with IASC TF 5 capacity sharing subgroup members. Working Draft – 28th October 2022. Not published.
- ii Barbelet, V. (2019) *Rethinking capacity and complementarity for a more local humanitarian action*. HPG, ODI. bit.ly/3AsvBmn.
- iii Mollett, H. (2022) *What would ‘as local as possible, as international as necessary’ look like in Ukraine?* Charter for Change (C4C). 24 March 2022. bit.ly/3T6YfzJ.
- iiii International Council of Voluntary Agencies (IASC) (2007) *Principles of Partnership: A Statement of Commitment*. Endorsed by the Global Humanitarian Platform, 12 July 2007. bit.ly/3WwpwHh.
- liv Barbelet, V. (2019) *Rethinking capacity and complementarity for a more local humanitarian action*. HPG, ODI. bit.ly/3AsvBmn.
- lv HAG, CoLAB, GLOW, InSights, PIANGO & Pujiono Centre (2022) *Achieving a more equitable and impactful humanitarian sector: Platform Paper. Our research direction for Humanitarian Horizons 2021-2024*. Research team: Leaine Robinson, Iris Low, Zaki Ullah, Saeed Khan, Suman Ahsanul Islam, Niger Rahman, Seini Bukalidi, Josaia Osborne, Siale Ilolahia, Anggoro Budi Prasetyo, Sumino, Suparlan, Wasingatu Zakiyah, Pam Combinido, Pip Henty, Idha Kurniasih, Sara Phillips, Eranda Wijewickrama. August 2022. bit.ly/3AGiD4F.
- lvi Antequisa, R. S. (2015) *A Paradox in Practice: to localise aid international agencies needs to address practices that undermine national capacity*. Charter for Change. bit.ly/3huWEq8.
- lvii Christian Aid, CARE, Tearfund, Action Aid, CAFOD, Oxfam (2019) *Pathways to Localisation: A framework towards locally led humanitarian response in partnership-based action*. Series: *Missed Opportunities*. Project: *Accelerating Localisation through Partnerships*. bit.ly/3F2c4vr.
- lviii *Ibid.* (так само, як вище)
- lix Humanitarian Outcomes (2022) *Enabling the local response: Emerging humanitarian priorities in Ukraine. March–May 2022*. Supported by UK Humanitarian Innovation Hub (UKHIH). Research team: Abby Stoddard, Paul Harvey, Nigel Timmins, Varvara Pakhomenko, Meriah-Jo Breckenridge, Monica Czwaro, and Eta Pastreich. bit.ly/3PIWYD3.
- lx Fereday, E. (2022) *Ukraine Learning Needs Analysis*. RedR UK. April 2022. bit.ly/3TsUowZ.
- lxi Oxfam and International Alert (2017) *Partnerships in Conflict: How violent conflict impacts local civil society and how international partners respond*. Authors: M. Stephen, E. Drew, C. Ellis, & R. Nusrat. bit.ly/3pkzZh9.
- lxii OCHA (2022) *Ukraine: Overview of the survey on NGO training needs*. 15 June 2022. bit.ly/3EQAJDp.
- lxiii Humanitarian Leadership Academy (2022) *Local Humanitarian Learning: Global capacity strengthening needs of local civil society organisations in technical expertise and leadership*. bit.ly/3QuCGbE.
- lxiv Christian Aid, CARE, Tearfund, Action Aid, CAFOD, Oxfam (2019) *Accelerating Localisation through Partnerships: Recommendations for operational practices that strengthen the leadership of national and local actors in partnership-based humanitarian action globally*. Series: *Missed Opportunities*. Project: *Accelerating Localisation through Partnerships*. bit.ly/3F2c4vr.
- lxv Christian Aid, CAFOD and Trócaire in Partnership, Oxfam GB and Tearfund (2016) *Missed Out: The role of local actors in the humanitarian response in the South Sudan conflict*. Authors: Lydia Tanner and Leben Moro. Series: *Missed Opportunities*. bit.ly/3U7Zsql.
- lxvi Centre for Humanitarian Leadership (CHL). *Crisis Leadership Program*. Website. bit.ly/3fYuAuS.
- lxvii National Network of Local Philanthropy Development (2022) *Results of the round table for Ukrainian public organizations*. 24 October 2022. bit.ly/3sVfzx0.
- lxviii Humanitarian Leadership Academy (HLA) (2022) *Local Humanitarian Learning: Global capacity strengthening needs of local civil society organisations in technical expertise and leadership*. bit.ly/3QuCGbE.
- lxix OCHA (2022) *CSO Roundtable Event – 19 August 2022; Reflections and Route Ahead*. Inter-cluster Coordination. 7 September 2022. bit.ly/3h5TCbO.
- lxx Advocacy Working Group (AWG) (2022) *Local leadership of the crisis response; A meeting to explore the priorities of local civil society in Ukraine on localisation*. Presentation given at sub-national localisation meeting in Dnipro and online; 1 November 2022. Not published.

- lxxi Featherstone, A. & Mowjee, T. (2021) *DEC localisation scoping paper*. Disasters Emergency Committee (DEC). July 2021. Not published.
- lxxii Christian Aid, CARE, Tearfund, Action Aid, CAFOD, Oxfam (2019) *Accelerating Localisation through Partnerships: Recommendations for operational practices that strengthen the leadership of national and local actors in partnership-based humanitarian action globally*. Series: *Missed Opportunities*. Project: *Accelerating Localisation through Partnerships*. bit.ly/3V6U6gX.
- lxxiii Global Education Cluster & Global Protection Cluster (2021) *Framework for Strengthening the Institutional Capacity of National and Local Actors*. bit.ly/3BtFuQj.
- lxxiv Barbelet, V. (2018) *Humanitarian access and local organisations in Ukraine; HPG Policy Brief #69*. HPG, ODI. January 2018. bit.ly/3cask1X.
- lxxv Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) (2021) *DAC Recommendation on Enabling Civil Society in Development Co-operation and Humanitarian Assistance*. OECD Legal Instruments. bit.ly/3VyCfA3.
- lxxvi Peace Direct, Adeso, Alliance for Peacebuilding & Women of Color Advancing Peace, Security and Conflict Transformation (WCAPS) (2021) *Time to Decolonise Aid; Insights and lessons from a global consultation*. bit.ly/3GeTAJ3.
- lxxvii Pledge for Change (2022) *Pledge for Change (P4C) 2030*. bit.ly/3FKwLg0.
- lxxviii Christian Aid, CAFOD and Trócaire in Partnership, Oxfam GB and Tearfund (2016) *Missed Out: The role of local actors in the humanitarian response in the South Sudan conflict*. Authors: *Lydia Tanner and Leben Moro*. Series: *Missed Opportunities*. bit.ly/2NLA2QT.
- lxxix Christian Aid, CARE, Tearfund, Action Aid, CAFOD, Oxfam (2019) *Accelerating Localisation through Partnerships: Recommendations for operational practices that strengthen the leadership of national and local actors in partnership-based humanitarian action globally*. Series: *Missed Opportunities*. Project: *Accelerating Localisation through Partnerships*. bit.ly/3V6U6gX.
- lxxx Buchanan-Smith, M & Wiles, P. (2022) *From Kosovo to Ukraine: Lessons from the humanitarian response to conflict and displacement in Europe*. ALNAP. bit.ly/3gPwoX9.
- lxxxi National Network of Local Philanthropy Development (2022) *Results of the round table for Ukrainian public organizations*. 24 October 2022. bit.ly/3sVfzx0.
- lxxxii Partnership for Transparency Fund (PTF) Europe, The Balkan Investigative Reporting Network (BIRN) & The Committee of Voters of Ukraine (CVU) Odesa (2022) *Pilot Project: Monitoring humanitarian assistance in Odesa / Ukraine*. September to December 2022. Not published.
- lxxxiii Zagoriy Foundation (2022) *Philanthropy in Ukraine: A platform for charities and NGOs*. Proposal. Not published.
- lxxxiv Conflict Management Consulting (CMC) (2022) *Aide Mémoire; Poland and Ukraine Field Missions Real-Time Response Review of Ukraine Humanitarian Appeal (UHA) 2022 for Disasters Emergency Committee (DEC)*. v. 221024. Not published.
- lxxxv Christian Aid, CARE, Tearfund, Action Aid, CAFOD, Oxfam (2019) *Pathways to Localisation: A framework towards locally led humanitarian response in partnership-based action*. Series: *Missed Opportunities*. Project: *Accelerating Localisation through Partnerships*. bit.ly/3V6U6gX.
- lxxxvi Global Interagency Security Forum (GISF): (2020) *Partnerships and Security Risk Management: from the local partner's perspective*. bit.ly/3awirXZ; (2021) *Partnerships and Security Risk Management: a joint action guide for local and international aid organisations*. bit.ly/3C5btYH; (2022) *Air attacks, explosives, bombs, shootings, and weapon finds guidance*. Threat guides. NGO Security Toolbox. bit.ly/3AyFgln.
- lxxxvii OCHA. *Humanitarian Response; Ukraine*. Website, accessed 15/11/22. bit.ly/3O5ZHBo.
- lxxxviii Groupe URD (2022) *Real time evaluation of the humanitarian response to the crisis resulting from the war in Ukraine; July 24th – August 18th, 2022*. Author: François Grunewald. Project: *Meaning and innovating in front of crises*. bit.ly/3yOoXG2.
- lxxxix Houghton, R. (2005) *Tsunami Emergency - Lessons from Previous Natural Disasters*. bit.ly/3fSqdMX.
- xc Conflict Management Consulting (CMC) (2022) *Aide Mémoire; Poland and Ukraine Field Missions Real-Time Response Review of Ukraine Humanitarian Appeal (UHA) 2022 for Disasters Emergency Committee (DEC)*. v. 221024. Not published.
- xc1 Buchanan-Smith, M & Wiles, P. (2022) *From Kosovo to Ukraine: Lessons from the humanitarian response to conflict and displacement in Europe*. ALNAP. bit.ly/3gPwoX9.

- xcii Translators without Borders (TWB) (2021) *Navigating global guidance; The accessibility and use of child protection and education in emergencies guidance - research brief*. Commissioned by Global Education Cluster. bit.ly/3Sf7JbN.
- xciii National Network of Local Philanthropy Development (2022) *Results of the round table for Ukrainian public organizations*. 24 October 2022. bit.ly/3sVfzx0.
- xciv OCHA (2022) *CSO Roundtable Event – 19 August 2022; Reflections and Route Ahead*. Inter-cluster Coordination. 7 September 2022. bit.ly/3h5TCbO.
- xcv Translation Glossary Project. *Translation Glossary Project*. Website, accessed 15/11/22. bit.ly/3GqFIVl.
- xcvi Inter-Agency Standing Committee (IASC) (2022) *IASC operational briefing on Ukraine*. Online webinar with Denise Brown, Resident and Humanitarian Coordinator in Ukraine, moderated by Mervat Shelbaya, Chief, IASC secretariat. 20 October 2022.
- xcvii Humanitarian Outcomes (2022) *Enabling the local response: Emerging humanitarian priorities in Ukraine. March–May 2022*. Supported by UK Humanitarian Innovation Hub (UKHIH). Research team: Abby Stoddard, Paul Harvey, Nigel Timmins, Varvara Pakhomenko, Meriah-Jo Breckenridge, Monica Czwarno, and Eta Pastreich. bit.ly/3PIWYD3.
- xcviii Grand Bargain Intermediaries Caucus (2022) *Towards Co-Ownership: The Role of Intermediaries in Supporting Locally-Led Humanitarian Action*. Outcome paper, endorsed at the closing of the caucus on 17 July 2022 by A4EP, EU/DG ECHO, Germany, IFRC, NEAR, SCHR/World Vision, Switzerland, UNHCR, and UNICEF. bit.ly/3TW0eZj.
- xcix Global Cluster Coordination Group (Global Clusters & OCHA) (2017) *Global Cluster Coordinators Group: Good Practices and Tips from the Field on Working with National and Local Actors*. bit.ly/3X4Rh1q; Grand Bargain Localisation Workstream (2020) *Guidance note on the participation of local actors in humanitarian coordination groups*. bit.ly/3O5ISGT; IASC (2021) *Strengthening participation, representation, and leadership of local and national actors in IASC humanitarian coordination mechanisms*. IASC Results Group 1 on Operational Response. bit.ly/3GhlfYN; Global Protection Cluster (no date) *Tip Sheet to Integrate Localisation in the HNO and HRP*. Global Protection Cluster, Child Protection, and Gender Based Violence Area of Responsibility (AoR). bit.ly/3gac82A; Global Protection Cluster (no date) *Advancing the Localisation Agenda in Protection Coordination Groups*. bit.ly/3OcOtep; Global Protection Cluster (no date) *Examples of how localisation can be integrated into the HPC*. bit.ly/3UQNfHY.
- c Groupe URD (2022) *Real time evaluation of the humanitarian response to the crisis resulting from the war in Ukraine; July 24th – August 18th, 2022*. Author: François Grunewald. Project: *Meaning and innovating in front of crises*. bit.ly/3yOoXG2.
- ci Open letter to international donors and NGOs: *If not now, when?* (2022) Webpage, accessed 14/11/22: 138 signatories and 93 organisations. bit.ly/3d29IXG.
- cii *Open letter to international donors and organizations that want to help Ukrainian refugees in Poland*. (2022) 74 signatories in October 2022. bit.ly/3h6zqq2.
- ciii Advocacy Working Group (AWG) (2022) *Improving and strengthening the humanitarian response in Ukraine: An Agenda for Action for the Humanitarian Coordinator/Resident Coordinator*. Briefing Note. September 2022. Not published.
- civ Christian Aid, CARE, Tearfund, Action Aid, CAFOD, Oxfam (2019) *Accelerating Localisation through Partnerships: Recommendations for operational practices that strengthen the leadership of national and local actors in partnership-based humanitarian action globally*. Series: *Missed Opportunities*. Project: *Accelerating Localisation through Partnerships*. bit.ly/3OAWOZv.
- cv Buchanan-Smith, M & Wiles, P. (2022) *From Kosovo to Ukraine: Lessons from the humanitarian response to conflict and displacement in Europe*. ALNAP. bit.ly/3gPwoX9.
- cvi Inter-Agency Standing Committee (IASC) (2022) *IASC operational briefing on Ukraine*. Online webinar with Denise Brown, Resident and Humanitarian Coordinator in Ukraine, moderated by Mervat Shelbaya, Chief, IASC secretariat. 20 October 2022.
- cvi Slim, H. (2022) *Solidarity, not neutrality, will characterize western aid to Ukraine*. Ethics & International Affairs. 10 March 2022. bit.ly/3hH7wRW.
- cviii *Ibid.* (так само, як вище)

- cix OCHA (2022) *CSO Roundtable Event – 19 August 2022; Reflections and Route Ahead*. Inter-cluster Coordination. 7 September 2022. bit.ly/3h5TCbO.
- cx Zagoriy Foundation (2022) *Charity in times of war*. August 2022. bit.ly/3S4DpBd.
- cxii Open letter to international donors and NGOs: *If not now, when?* (2022) Webpage, accessed 14/11/22: 138 signatories and 93 organisations. bit.ly/3d29IXG.
- cxiii Translators without Borders (2021) *Navigating global guidance; The accessibility and use of child protection and education in emergencies guidance - research brief*. Commissioned by Global Education Cluster. bit.ly/3Sf7JbN.
- cxiiii Translation Glossary Project (2022) *Recommendations for international NGOs*. bit.ly/3TqLZu2.
- cxv Crack, A. & Chasukwa, M. (2022) *Lost in translation? The role of local language in anti-racist practice*. Bond. 9 November 2022. bit.ly/3Eh4Djz.
- cxvi Inter-Agency Standing Committee (IASC) (2019) *Harmonized Reporting Template (8+3 template) – final*. <https://bit.ly/3V3eXBt>.
- cxvii Transparency International (2021) *Corruption Perception Index 2021*. bit.ly/3EcUMdx.
- cxviii Kos, D. (2022) *War and Corruption in Ukraine*. Issue 1/22; 'Focus: War in Ukraine: Legal and Political Challenges for the EU'. Eucrim. bit.ly/3THai6X.
- cxix Noe, N. (2022) *Localizing the International Humanitarian Response in Ukraine*. Report | September 2022. Refugees International. bit.ly/3UbEYPa.
- cxix Humanitarian Outcomes (2022) *Enabling the local response: Emerging humanitarian priorities in Ukraine. March–May 2022*. Supported by UK Humanitarian Innovation Hub (UKHIH). Research team: Abby Stoddard, Paul Harvey, Nigel Timmins, Varvara Pakhomenko, Meriah-Jo Breckenridge, Monica Czwaro, and Eta Pastreich. bit.ly/3PIWYD3.
- cxix *Ibid.* (так само, як вище)
- cxix Age and Disability Technical Working Group (ADTWG), National Assembly of Persons with Disabilities of Ukraine (NAPD), & HelpAge (2022) *State of Readiness for Winter in Ukraine: assessment of older people and people with disability*. Power BI presentation of results, accessed 16/11/22. bit.ly/3zGoYMm.
- cxixii Local to Global Protection (LG2P). *Survivor and community-led response*. Website, accessed 12/11/22. bit.ly/3Er4nyt.
- cxixiii Christian Aid, Concern, Habitat for Humanity, Local to Global Protection, Konbite pou Ranfose Aksyon Lakay (KORAL), Service Jésuites aux Migrants (SJM) (2022) *Sclr Learning Analysis – Haiti; A review of the survivor and community led response approach*. Authors: Jessica Dolcy & Duquesne Prophete, Franglais Management. June 2022. bit.ly/3V6U6gX.
- cxixiv Pledge for Change. *Equitable Partnerships*. Website, accessed 10/11/22. bit.ly/3X92n5u.
- cxixv CAFOD, Christian Aid, Islamic Relief, Tearfund and Start Network (2017) *Time for HR to step up: National perspectives on transforming surge capacity*. Written by Andy Featherstone. Project: Start DEPP Transforming Surge Capacity. bit.ly/3PRNrDI.
- cxixvi *Ibid.* (так само, як вище)
- cxixvii NGO Resource Center (2022) *Draft concept note: proposal for an interagency note on good recruitment practices*. Tabled at Ukraine HCT. Not published.
- cxixviii Groupe URD (2022) *Real time evaluation of the humanitarian response to the crisis resulting from the war in Ukraine; July 24th – August 18th, 2022*. Author: François Grunewald. Project: Meaning and innovating in front of crises. bit.ly/3yOoXG2.
- cxixix Saez, P. (2022) *Navigating humanitarian dilemmas in the Ukraine crisis*. HPG, ODI. bit.ly/3zUa1ps. Note: context 3 updated in this report to reflect recent airstrikes on civilian infrastructure.
- cxixxx Humanitarian Outcomes (2022) *Enabling the local response: Emerging humanitarian priorities in Ukraine. March–May 2022*. Supported by UK Humanitarian Innovation Hub (UKHIH). Research team: Abby Stoddard, Paul Harvey, Nigel Timmins, Varvara Pakhomenko, Meriah-Jo Breckenridge, Monica Czwaro, and Eta Pastreich. bit.ly/3PIWYD3.
- cxixxxi Stoddard, A., Czwaro, M. and Hamsik, L. (2019) *NGOs & risk: Managing uncertainty in local-international partnerships*. Global report. InterAction and Humanitarian Outcomes. bit.ly/38qTPwM.

- cxxxii Christian Aid, CARE, Tearfund, Action Aid, CAFOD, Oxfam (2019) *Accelerating Localisation through Partnerships: Recommendations for operational practices that strengthen the leadership of national and local actors in partnership-based humanitarian action globally*. Series: *Missed Opportunities*. Project: *Accelerating Localisation through Partnerships*. bit.ly/3KdG7Rl.
- cxxxiii Global Fund for Community Foundations (GFCF) (2018) *The Answer is Local: How Community Philanthropy Shifts Power & Changes the World*. Video (3.25 minutes); YouTube. bit.ly/3RfO0rC
- cxxxiv Pledge for Change (P4C) (2022) *Pledge for Change (P4C) 2030*. bit.ly/3FKwLg0.
- cxxxv Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) (2021) *DAC Recommendation on Enabling Civil Society in Development Co-operation and Humanitarian Assistance*. OECD Legal Instruments. bit.ly/3VyCfA3.
- cxxxvi CAF (Charities Aid Foundation) (2022) *World Giving Index 2022; A global view of giving trends*. bit.ly/3xNUWFM.
- cxxxvii Zagoriy Foundation (2022) *Charity in times of war*. August 2022. bit.ly/3S4DpBd.
- cxxxviii Age and Disability Technical Working Group (ADTWG), National Assembly of Persons with Disabilities of Ukraine (NAPD), & HelpAge (2022) *State of Readiness for Winter in Ukraine: assessment of older people and people with disability*. Power BI presentation of results, accessed 16/11/22. bit.ly/3zGoYMm.
- cxxxix Vu, A., Adam, A., Wirtz, A., Pham, K., Rubenstein, L., Glass, N., Beyrer, C. & Singh, S. (2014) *The Prevalence of Sexual Violence among Female Refugees in Complex Humanitarian Emergencies: a Systematic Review and Meta-analysis*. PLoS Currents 6. bit.ly/3PFAgWz.
- cxl Kvinna till Kvinna Foundation (2022) *A Feminist Response to the war in Ukraine – Recommendations to the International Community*. Policy Brief. 16 March 2022. bit.ly/3AAGQt9.
- cxli *Ibid.* (так само, як вище)

DEC MEMBER CHARITIES



act:onaid

ageInternational



CAFOD
Catholic Agency for
Overseas Development



CONCERN
worldwide



tearfund

World Vision

DISASTERS EMERGENCY COMMITTEE

17-21 Wenlock Road
London N1 7GT

Tel: 020 7387 0200
www.dec.org.uk

Registered Charity No. 1062638
Company No. 3356526

Font cover image: © Michael Kappeler/dpa

Matching your
donations with

